AWE The New York Times INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Diasabra 14 di April, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Sr. Andin Bikker(PDR)

No discrimina den cuido medico na AZV

Pagina 13

Cu total di 10 tormenta y 4 horcan pronostica

Temporada di horcan 2012 ta relativamente trankil

Pagina 6

Ayera mainta el a presenta dilanti HC

Dialuna decision ta cay si Endy Croes ta keda deteni of no

Pagina 3

Motociclista cu sla serio





ORANJESTAD – Aunke no ta fin di luna of temporada druk di fin di aña, e dia di ayera a mustra e consecuencianan di core sin paga tino riba caminda. Tabatin no menos cu dos accidente di brommer, caminda ambos manehado a keda herida, uno mas serio cu e otro. Aunke mester bisa cu e heridanan ricibi no ta di peliger pa nan bida. Pero si ta mustra chauffeurnan pa paga mas tino den trafico.

Pagina 2



For di cifranan final ricibi di Triple A

Tabatin mas avion priva y menos avion comercial durante Semana Santa na Aruba

Pagina 2

For di cifranan final ricibi di Triple A

Tabatin mas avion priva y menos avion comercial durante Semana Santa na Aruba



ORANJESTAD – Cu aeropuerto di Aruba tabata mas ocupa cu nunca den Semana Santa ta bisto segun cifranan difundi ayera pa Triple A. Mas movemento di avion den 2012 compara cu 2011 den e mesun tempo un aña pasa y un aumento grandi di avionnan priva den e mesun temporada. Di otro banda avionnan comercial a reduci den e mesun periodo compara.

Segun cifranan difundi pa Triple A ayera, por nota cu loke cu ta wordo considera 'movemento' cu ta basicamente un accion cu un avion ta haci, sea den aterisa of lanta buelo a aumenta basta. Ora cu un avion aterisa, ta considera esey un 'movemento'. Ora cu e avion lanta buelo, esey ta wordo considera como otro 'movemento'. Di esaki tabatin na 2011 un total di 1971 cu ta nifica e cantidad di biaha cu avionnan a baha y subi den e temporada di Semana Santa. E aña aki e cantidad ey a subi cu 228 ora cu a registra un cantidad di 2199 'movemento'.

Pa loke ta avionnan priva, aña pasa (2011) esaki tabata un total di 393 cu a yega Aruba y bandona nos isla. E aña aki esey a subi cu 141 avion ya cu na 2012 un total di 534 avion a yega y bandona Aruba den Siman Santo. Mester bisa si cu tin discrepancia hopi biaha di e cifra cu yega y bay, pasobra no ta tur e avionnan ta yega y bay pareu. Pues un avion por yega den Siman Santo y por bandona Aruba despues. E ora su baymento no ta registra como activo den e tempo ey.

Avionnan comercial sinembargo a conoce un reduccion e aña aki compara cu e aña anterior den e parti di avionnan comercial. Si aña pasa (2011) tabatin un total di 588 avion a bishita Aruba den e temporada di Semana Santa, e aña aki esaki tabata menos (-15) aunke no tanto. Un total di 573 avion comercial a yega y bandona Aruba durante e periodo di Semana Santa e aña aki.

Loke ta remarcable y cu nos a raporta tambe ariba, ta e cantidad grandi di avion cu den un solo periodo (24 ora) a yega nos isla, cu tabata den careda di entre 110 pa 130 avion. Esey a resulta cu e aeropuerto a haye cu retonan pa atende cune, cu finalmente a conduci na medida pa evita problema riba e espacio di parkeer. Na su turno esaki a trece problema entre Aruba y Corsou riba tereno di aviacion ora cu gobiernonan a cuminsa acusa otro di ta sea cera espacio aereo, y ta mete den tereno di otro. ❑

Dos accidente pisa cu brommer

Un motociclista a keda gravemente herida





ORANJESTAD – Ayera durante dia Polisnan a registra sigur dos caso di accidente serio caminda brommer tabata envolvi. Den ambos caso e motociclistanan a ricibi basta sla y mester a bay Poli cu ambulance.

E prome caso a sosode den oranan di mainta, caminda e prome informe ta bisa cu e manehado di e brommer a haya sla serio na su pia. E hecho a tuma luga na Paradera, banda di Salinas. Segun e informe no-oficial, e auto particular a bay lora dilanti e brommer causando e accidente. Door di e impacto e motociclista a keda tira riba caminda, net dilanti e auto. Na e momento ey no por a bisa su el a fractura su pia of a saca esaki di luga.

E otro accidente a sosode den oranan di atardi caba. E informe ricibi ta indica cu e accidente di e brommer a tuma luga na e crusada Pindastraat - Mispelstraat. Un biaha mas tabata un auto cu no a duna e brommer preferencia.

Segun por a compronde, e brommer tabata bayendo cu un velocidad halto y no por a para na tempo na momento cu e vehiculo no a duna preferencia. E ta dal na e parti patras di e vehiculo y pega candela mes ora. Tabata tin personanan cu a hal 'e for di e brommer pa evita cu e lo kima tambe. E hoben a ricibi dos fractura habri na su brasa. El a wordo transporta cu urgencia pa hospital.❑

Ayera mainta el a presenta dilanti Hues Comisario

Dialuna mainta e decision ta cay si Endy Croes ta keda deteni of ta bay liber

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ex director di Lotto pa Deporte, Endy Croes ta deteni relaciona cu interogacionnan cu ta tumando lugar door di miembronan di Landsrecherche.

E motibo di su detencion pa interogacion ta cu tin sospecho cu e lo a falsifica documento y a malversa placa.

Su abogado mr. Ruiz a mustra cu Endy Croes ta contestando tur preguntanan y e ta haya straño con despues di 2 aña, ta bin detene su cliente.

Mr. Ruiz, mescos cu e abogado anterior di Endy Croes, mr. Wix, ta cualifica e raport di Ernst & Young no corecto y pa colmo mr. Ruiz tambe a haci e expresion porkeria.

Manera ta conoci, tin un procedura ora di detencion di un persona. Despues di 48 ora di detencion e mester presenta dilanti Hues Comisario, kende lo bay evalua si e procedura di detencion tabata corecto y tambe lo por dicidi si tin motibo pa laga Endy Croes mas dianan sera pendiente e investigacion. Normalmente, Fiscal despues di e 48 oranan ta pidi Hues Comisario pa prolonga e detencion cu 8 dia mas na beneficio di e investigacionnan andando.

Ayera mainta Endy Croes a presenta dilanti Hues Comisario y por a nota un cantidad di persona yega na Endy Croes para na edificio di Corte pa mustra nan sosten moral. Bon Dia Aruba a drenta den contacto cu vocero di Ministerio Publico pa haya sa kico tabata e decision di Hues Comisario.

Ta asina cu Hues Comisario, a base di e argumentonan treci padilanti di tanto abogado mr. Ruiz como Fiscal, a dicidi di evalua esaki bon. Esey a trece cune cu ayera Hues Comisario no a tuma un decision di biaha y a bisa cu e lo bay studia e asunto bon.

A palabra cu dialuna mainta, Hues Comisario lo duna su decision. Entretanto Endy Croes lo mester keda cera y dialuna mainta e decision ta cay si e lo keda cera of e lo haya su libertad.

E chens ta existi tambe cu durante fin di siman, si miembronan di Landsrecherche ta haya cu ta cla cu e interogacion, cu e por wordo laga liber. Ta prematuro pa informa riba esaki pasobra no tin ningun bista con leu e investigacionnan ta. Ta preferibel warda dialuna y mira kico ta pasa.❑



No mag cobra BBO riba pasobra

Productonan cu prijs maximo tin BBO inclui den prijs caba

ORANJESTAD - Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta pone e supermercadonan/tiendanan y e consumidor un biaha mas na altura cu a base di e "Prijzenverordening" (AB 1991 no. GT 17) gobierno ta stipula prijsnan maximo pa algun producto di primera necesidad. E productonan cu ta pertenece na e pakete basico ta como lo siguiente: sucu, aros, hariña di maishi, cuminda y lechi pa baby, koffie, te, lechi en polvo, lechi pa koffie, manteca, margarina, azeta pa cushina, webo di galiña y pan blanco.

E prijsnan maximo stipula pa e productonan ta inclui BBO, pues no ta permiti pa cobra BBO adicional riba e prijsnan maximo stipula.

Ta prohibi pa cobra un prijs mas halto pa e productonan regula cu esun stipula, pero si ta permiti pa cobra un prijs cu ta mas abou cu esaki.

E adaptacion di e prijsnan maximo pa e productonan ta stipula cada pasa dos siman y ta publica esaki den e corantnan local. Ademas ta pon'e riba e website di DEZHI cual ta www.arubaeconomicaffairs.aw bou di e categoria di "news".

Na mesun momento ta informa tambe cu a base di e "Regeling prijsaanduiding goederen en diensten" (AB 1988 no. GT 56) tur negoshi ta obliga pa tin indicacion di prijs pa producto y servicio cu ta na benta, y e mester ta claramente visibel y lesabel. Pa un stapel of grupo di e mesun articulonan por pone solamente un indicacion di prijs cu ta indica e prijs pa e articulo ey. E indicacion di prijs mester ta indica den valuta Arubano, unda ta uza e simbolo di "Florin". Si ta cumpli cu esaki, por pone tambe su ekivalente den otro valuta bou di e condicion cu e valuta stranhero ta claramente indica.

Pa cualkier informacion adicional tocante prijsnan, procedura, indicacion di prijs, etc. por tuma contacto libremente cu e departamento di Calculacion di Prijs di DAECI na number di telefoon (297)582-1181 ext. 251 of 252.

Di parti di DAECI lo eherce control riba cumplimento di e reglanan menciona.❑

Fiscal a pidi pa pospone e caso

Ta haciendo investigacion riba dokter Venezolano na Venezuela

ORANJESTAD – Ayera mainta e Venezolano Jose Guaimacuto Rojas, acusa cu dia 21 December 2011 a causa morto di e dama P. cu a sigui tratamento. Tambe e ta wordo acusa di a presenta su mes como dokter pero en realidad e no ta. Tambe e ta wordo acusa di a falsifica documento. Mama di e victima tabata presente y por mira cu e caso tabata afect'e. Fiscal a pidi pospone e caso pasobra ainda investigacion no ta cla. El a bisa cu ainda patalogo no cla cu e rapport riba e investigacion.Fiscal a bisa cu a manda busca informacion for di Venezuela riba e sospechoso. Segun Fiscal, for di informacion ricibi for Venezuela ta mustra cu loke e sospechoso a bisa cu el a studia p'e no ta cuadra realmente cu e berdad. El a pidi pa pospone e caso pa 13 Juli 2012. Fiscal a bisa Hues cu ainda tin testigonan cu mester wordo scucha na Venezuela, entre otro esnan di e instuticionnan na cual segun e sospechoso el a sigui su estudio. Abogado mr. Illes a bisa cu e ta studiando e acusacionnan y lo mira si lo ta desea scucha testigo. Hues a bisa cu e lo pone Hues Comisario na altura pa eventualmente lo por scucha testigo of testigonan cu e abogado ta desea. E sospechoso a pidi pa e haya e 600 dollar cu a confisca, Fiscal a nenga pasobra e ta haya cu e sospechoso a haya esaki na forma ilegal a base di e acusacionnan. Hues a bisa cu tin un procesverbaal di Polis pero ainda tin investigacionnan ta tumando lugar. Esey nifica cu ainda no por haci e caso penal. Hues ta haya cu lo pospone e caso y cu e sospechoso lo keda encarcela. Hues a bisa tambe cu ainda e no ta tuma decision riba e placa confisca. Dia di e caso Hues lo tuma un decision. Dia 13 di Juli lo bay mira ki fecha lo pone pa tratamento di e caso. ❑

BON DIA Aruba

Cu e Acuerdo di Cooperacion entre Aruba y Hulanda ta profundisa e lasonan cu tin caba

ORANJESTAD - Acuerdo di Cooperacion cu Gabinete Mike Eman a cera aña pasa cu Hulanda, ta trece beneficio so pa Aruba. Esaki ta e enfasis cu Prome Minister Eman a pone riba dje durante e reunion di Parlamento teni diahuebs ultimo, pidi door di Parlamentario drs. Booshi Wever y fraccion di MEP. Un acuerdo cu lo no costa Aruba nada.

E acuerdo ta encera p.e. cu integridad teritorial di Aruba ta wordo sigura por medio di e acuerdo aki cu Hulanda.
Si un pais trata di mishi cu Aruba, e isla lo tin e ayudo y proteccion di tur e paisnan miembro di NATO (OTAN).
Cada Arubiano cu su paspoort Hulandes, tin acceso liber na e binti y pico miembronan di Union Europeo. Algo cu hopi otro ciudadano na mundo lo tin gana di por tin e derecho aki.

Mas importante, e Prome Mandatario di Aruba a enfatisa, ta cu tur persona y instancia aki na Aruba tin e acceso na e instancia mas halto di Hoge Raad. Por ehempel na Aruba tin hotelnan cu tin balornan miyonario, y e inversionistanan, door di e relacion di Aruba cu Hulanda, por ta sigur di e proteccion legal di nan inversionnan. Si pa cualkier locura, trata na mishi na propiedadnan di e inversionistanan, nan por ta sigur cu tin varios instancia legal na cual nan por acudi, cuminsando na esun di Aruba mes cu ta masha bon hinca y ancra. Pero tambe nan tin e garantia di e Corte di Apelacion, y na final e caso por yega te na Corte di Cassacion na Den Haag, cu ta un di e institutonan mas respeta den mundo completo.
E ta wordo reconoci mundialmente. Y no ta pornada cu Hulanda a haya confiansa di bira sede di un di e Cortenan mas importante na mundo pa husga paisnan mucho mas grandi cu Hulanda mes. Tur esaki pa e siguridad legal cu nan ta ofrece. Pues Aruba tin e privilegio pa garantisa un resultado husto den cualkier disputa.

Tur esaki pa motibo di ta un miembro di Reino Hulandes, tur e temanan aki ta regla den Statuut. Pesey Aruba a duna asina hopi balor pa fiha su manehonan interno, pero a laga algun tema importante pa wordo regla hunto cu Madre Patria, cu cual tin aworaki un relacion di 200 aña. Haciendo esaki den un cooperacion mas grandi, lo trece mas beneficio pa Aruba.

Tur e temanan menciona, ta temanan ancra den Statuut cu a traha cune durante e ultimo 60 añanan. Sinembargo Premier Eman a enfatisa cu tin temanan riba cual nunca a sinta pa trata di profundisa e cooperacion existente caba cu tin cu Hulanda, riba otro temanan cu ta beneficia e isla. "Ta straño cu den e 200 aña di relacion cu tin cu Hulanda, a firma protocol cu Brasil, Colombia, Merca, pero nunca a sinta cu Hulanda y bisa unda nos por busca beneficio adicional entre loke cu Hulanda y nos ta haciendo, tratando di busca un sinergia," e mandatario a bisa.


Prome Minister Mike Eman

Y a agrega cu e Protocol no ta kita nada, pero ta ora p.e. a kita ministerio di inmigracion for di husticia di un Minister, ora cu dos Minister Hulandes a bula bin Aruba pa laga un Minister firma cu e no ta Minister di Inmigracion mas y pase pa otro, e ora ta mina autoridad di pais Aruba.

E mandatario a bisa cu pa loke ta e Acuerdo di Cooperacion mes cu a wordo firma, nan ta mira cu tin oportunidadnan grandi pa Aruba por sigui crece. Aruba por ehempel por beneficia di compra di materialnan di scol. Si Aruba cumpra su material p.e. di scol basico hunto cu Hulanda, enbes di paga 30 euro pa buki, lo por bay paga 20 euro. Simplemente pasobra Hulanda ta cumpra den bultonan grandi, cu ta duna na un miho descuento.

Pero tambe Aruba por uni hunto cu Boneiro, den compra di servicio medico p.e. for di Colombia, cu por beneficia Aruba door cu e gasto aki ta baho. Pues den nada di esaki tin entrega di autonomia.❑

Tin cu warda por lo menos un siman mas pa tende algo

Otro fin di siman sin solucion financiero di Gobierno Hulandes

DEN HAAG - Fin di siman a yega sin cu tabatin un decision of resultado di e negociacionnan cu ta tumando lugar na Hulanda riba reduccion di gasto di gobierno.
Siman pasa a bisa cu lo a tuma te e fin di siman aki pa e keda publica debi cu mester tabatin 5 dia pa por a controla esaki prome. Ayera a resulta cu esey no ta e caso ainda segun Prome Minister Hulandes Mark Rutte.
"No spera noticia special awenochi of dialuna for di Catshuis" Rutte a bisa na final di e conferencia di prensa semanal despues cu di e reunion di Conseho di Minister. Segun Rutte, e lo dura por lo menos un siman mas prome cu e informacion bira publico. Esaki pasobra mester baha e 'presion' cu tin den media riba e asunto aki. Mas tempo cu pasa, menos e ta presiona y miho e ta. Geert Wilders a bisa e siman aki ainda cu cos ta mustra curu y cu hopi cos por pasa ainda. Algo cu Rutte no tabata mucho di acuerdo cune. E no ta compronde pakico a uza e palabra 'curu; y a mustra cu lo a opta pa un otro palabra miho.
Segun Vice Prome Minister Maxime Verhagen, nan lo tabata 'bezig' un tempo ainda. "Tanten cu nos no sali for di dje, e por bai malo ainda". Rutte ta sigui bisa cu ta un problema increibel cu Hulanda tin cu atende pa asina e situacion financiero di gobierno por keda resolvi atrobe.

E tempo cu ta tumando pa negosha, no ta malo segun Rutte aunke cu e la admiti cu debi na e structura di e gabinete, e ta keda 'tenso'. Esaki pasobra tin un gabinete minoritario y un partner tolerante. Cualkier problema cu tin, por desemboca den un caida di gobierno.
Fuera di esey, tin diferencianan basta grandi entre e tres partidonan aki cu mester keda resolvi. Rutte a bisa ayera mainta cu e la wordo poni na altura door di propio Geert Wilders cu esaki tabata tweet ainda riba e informacion cu tabata sali den corant y cu noticianan di un solucion tabata 'prematuro'.❑

Minister de Meza a bishita Free Zone Aruba pa evaluacion y sesion strategico

ORANJESTAD - Riba diahuebs 12 di april 2012, Minister Mike de Meza, Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilitidad y Energia a bishita Free Zone Aruba NV, un di e companianan estatal cu ta cay bao di e cartera di e Minister.

Na cuminsamento di e aña aki Minister de Meza a introduci un maneho nobo riba zona liber cu ta encera cu companianan den e ramo di servicio por adkiri un adres pafor di e area di zona liber. E maneho aki ta elimina e restriccion di localidad di companianan di servicio y ta crea oportunidadnan pa uzo di real estate riba henter e isla. Doñonan di companianan local cu tambe tin un compañía di zona liber den e ramo di servicio, por combina esakinan bao un solo dak reduciendo asina e gastonan general. Nan por mustra por ehempel productonan di zona liber na e localidad nobo conoci como 'show casing', mientras e movemento real di e mercancia ta keda haci den e area di zona liber bao di supervision normal di aduana.

E Minister tabata interesa den e progreso haci di e implementacion di su maneho nobo y a brainstorm hunto cu e director di Free Zone Aruba NV Greg Peterson tocante strategia riba innovacion adicional di Aruba su producto zona liber y e rol di apoyo cu esaki por tin den e intencionnan di gobierno pa desaroya Aruba como parti di e Reino Hulandes den un asina yama 'Green Gateway', un punto di conexion strategico entre Europa y Latino America.

E zona liber di Aruba a mustra un crecemento positivo pa 10 aña consecutivo, di cual e ultimo 4 den dobel cifra. Na 2011 e crecemento tabata 13%.❏



Di robes pa drechi: Greg Peterson, director di Free Zone Aruba NV, Minister Mike de Meza y Richard Arends, hefe di staf di oficina di Minister de Meza.

BONDIA ARUBA a bin cu e noticia aki prome, luna pasa

E scohe Corsow toch pa 'parkeer' avion di Barack Obama e fin di siman aki

ORANJESTAD – For di ayera nochi e avion presidencial mericano Air Force One ta hospeda na Hato Corsow. Esaki relaciona cu e bishita di e mandatario mericano na pais bisiña Colombia e fin di siman aki pa atende e Cumbre de Las Americas, na Cartagena de los Indio's.

E noticia aki tabata un primicia di BONDIA ARUBA algun siman pasa, unda cu a haci mencion cu Corsow tabata un di e dos lugarnan cu tabata riba e 'short list' pa parkeer avion di Barack Obama, fuera di Panama.

Ora cu BONDIA ARUBA a publica e articulo algun siman pasa, a compronde cu e momento ey e decision a cai cu lo a opta toch pa uza Panama pa parkeer e avion. Esaki a pone e ora cu por poco Corsow lo tabata 'cas' pa e avion presidencial di presidente mericano Barack Obama otro luna. Pero awor ta resulta cu a scohe Corsow toch pa e 'honor' aki.

E problema logistico pa cual mester a opta pa un teritorio otro cu Cartagena mes, tabata pasobra e aeropuerto tabata simplemente mucho chikito pa atende tur 34 avion di e mandatarionan y nan respectivo personal cu lo atende e cumbre de las Americas aki. Y tabata tanto Barack Obama como Hugo Chavez a bisa cu nan avion mester ta serca di nan na Cartagena. Pero finalmente Obama a scohe pa su avion ta otro caminda, pero si disponible via helicopter presidencial y escolta 24 ora cu un fregata y tambe un 'portavion' dilanti di costa Colombiano. Den pasado caba avionnan di e ekipo di Cas Blanco a yega di pisa tera na tanto Corsow como Aruba aunke como transito pa asina nan continua nan buelo pa otro destinacion. Esnan cu a yega di bishita Corsow brevemento tabata entre otro Condoleeza Rice cu na 2005 a aterisa brevemente pa refuel, na caminda pa un cumbre na Brazil. Ora cu esaki sosode, ta henter un operacion tin di parti di e team di seguridad di Merca, for di FBI su 'personal detail' te na agentenan di seguridad regular cu ta compaña e avion. Durante e estadia, e avion ta sigur cu tur su rekisitonan cu mester cumpli cune. Pues no lo tabata prome biaha cu un avion di Cas Blanco lo a baha na Corsow. Den e caso aki sinembargo e avion lo permanece na Panama awor pa e duracion di 2 dia. Hunto cu e decision ta bin tambe e parti logistico cu mester tin presente pa un avion asina por permanece na e aeropuerto. Asistencia naval cu un posibel base sigur ta yuda. Den e caso aki tin un base 'chikito' den forma di e Forward Operating Location, cu ta algo aunke no mucho cos compara cu un base militar manera cu tin na Panama.❏

Cu total di 10 tormenta y 4 horcan pronostica

Temporada di horcan 2012 ta relativamente trankil

ORANJESTAD – Temporada di Horcan 2012 lo tin menos actividad cu añanan anterior. Mientras cu esaki ta un bon noticia, no mester descarta cu no semper ta e cantidad di horcan ta e problema sino e grandura di e horcan y tormenta. E pronostico valido pa e temporada cu ta inicia oficialmente dia 1 di juni di 2012, ta sali for di informacion experticio di profesor William Gray cu ta un autoridad riba e materia pa hopi aña.

Segun Gray, e ta anticipa cu e basin Atlantico lo no tin e mesun actividad compara cu e periodo 1981-2010 segun aspectonan climatologico. E Atlantico Tropical a fria basta den e ultimo lunanan y ta aparece cu e chensnan pa un evento di El Niño e zomer aki y ta relativamente halto.
Cu esaki bisa, Gray ta anticipa un probabilidad bou di averahe di horcannan peligroso pa subi tera Mericano y den Caribe. Pero manera a indica caba, esaki no ta kita e peliger eminente di un horcan of tormenta. Ta tuma solamente un horcan pa subi tera pa impacta e resto di e temporada pa e cuidadonan afecta. Como tal tur hende mester prepara mes bon manera ta haci tur aña, no obstante cuanto horcan a wordo pronostica di lo por desaroya. Ta premira cu den e periodo aki cuminsando 1 di juni, lo tin mas sigur 4 horcan (average ta 6.5), 10 tormenta cu nomber (average ta 12), 40 dia di tormenta (average ta 60 , 2 horcan mayor (categoria 3-4-5) (average ta 2). Loke si ta interesante ta cu tin 80% chens cu un horcan lo subi tera Mericano.
Aruba ultimo tempo a haye den preparacion bastante activo debi na cierto fenomenonan di tempo cu no necesariamente tabata horcan, pero si situacionnan di tempo dañino pa nos isla. Hos, downdraft of otro tipo di fenomeno a sa di 'test' nos abilidad pa calamidad bastante ultimo dos añanan unda cu hopi area a keda afecta pa esaki sin cu a papia mes di horcan of tormenta.

A bin e ora e discusion cu departamento di Bombero cu Aruba no necesariamente ta bon prepara structuralmente pa loke ta casnan dependiendo e area cu e persona ta biba. Mientras cu tin areanan cu ta sigur, tin otro cu casnan ta inferior traha cu tur consecuencia cu esaki por tin. Misanan y scol a haya basta daño ultimo añanan debi na fenomeno di tempo, sin cu esaki tabata un tormenta of horcan. Como tal Aruba a haya un toke di kico por spere si dado caso biento ta mas cu normal manera cu tabata e caso cu e 'hosnan' y 'downdraft' experiencia añanan pasa.❑

Fraccion di MEP

Mike Eman a faya firmando protocol sin duna cara na pueblo



ORANJESTAD – "Durante debatenan cu tur hende a kere cu lo a duna claridad, un cos a bira cla. Mike Eman no tin un idea kico ta structura estatal di nos pais y su 12 marionetanan den Parlamento no tin un idea con duro nos a lucha pa nos Status Aparte.

Mientras cu MEP a pone bon cla cu MEP su posicion ta pa defende nos autonomia, defende nos Status Aparte, contra TUR cu kier mishi cune. Pero ainda AVP no a splica kiko su posicion ta," esaki ta loke ta wordo bisa den un declaracion ricibi for di e fraccion geel (MEP) den Parlamento.
Nan ta bisa cu un cos nan ta sigur di dje, y esaki ta cu AVP no ta interesa den independencia, MEP tampoco! Esey ta bon, pasobra tin consensus.
Pero kico si AVP kier, ainda nan mes no por splica. Nan ta bisa cu nan kier nos Status Aparte, pero poco poco ta hiba nos mas cerca di Europa, y un cos cu tur hende sa ta cu den Union Europeo no tin luga pa nos Status Aparte. Si nos drenta Union Europeo manera AVP kier, e prome cos cu nos mester yama ayo ta nos Status Aparte.
En bes cu Mike Eman papia di esey, un biaha mas e mester a rebaha su mes na nivelnan nunca antes bisto. Un nivel di politica di riool. Constantemente atakenan personal na forma mahos riba ex politico y ex gobernantenan cu no ta den sala pa defende nan curpa. Asina cobarde Mike Eman a para bira, pasobra e no ta bisa nan nada den nan cara. E ta prefera di para grita den Parlamento. E palabranan cu tawata sali di Mike Eman su boca tawata hole mas malo cu awa di riool!
Esta un nivel ridiculo pa un Prome Minister. Un berguensa total, cu lamentablemente a wordo mira rond di mundo.
Mike Eman a faya door di firma e Samenwerkingsprotocol sin duna cara na pueblo y sin bai Parlamento. Awor, 5 luna mas leew, el'a haya un tiki curashi pa bai Parlamento, pero en bes di duna informacion, el'a usa e oportunidad pa saca si rabia, su frustracion, su gal riba famia Croes.❑

Como un di e 23 barionan di atencion

Sero Patrishi pronto ta conoce su remodelacion y cambionan desea













ORANJESTAD - Sra.Nathali Beker, un habitante di e casnan di FCCA na Sero Patrishi a cana hunto cu Prome Minister Eman ora cu e ultimo aki a drenta e bario aki pa mira con e trabounan di limpiesa ta andando. Tambe pa papia cu e habitantenan pa tende di nan mes kico mas nan kier mira cambia den nan bario. Sra.Beker ta haya cu un lugar di recreo pa e muchanan ta algo hopi esencial.

"E muchanan semper bay ta pidi pa esey. Un lugar na unda nan por hunga bala of haci otro forma di deporte". Memei di e casnan tin un cancha di bala, pero ya pa mas di tres aña caba casi no ta funcional mas. E ta deteriora y mester wordo pinta. Beker: "Prome Minister a pidi mi si mi kier tuma na mi encargo pa percura pa e cancha aki wordo treci bek den un miho estado pa asina e muchanan por hunga futbol tambe eynan. E mester wordo pinta y drecha pa esey". Sra.Beker a bisa di ta dispuesto pa yuda den esaki.

Sr.Ruben Holsman ta e wijkbeheerder di FCCA den e bario di Sero Patrishi. "Hunto cu Prome Minister mi a cana den e bario na unda pronto trabounan grandi ta bay wordo haci". Sr.Holsman ta haya cu e sushedad den bario ta un problema grandi y esaki ta debi na algun di e habitantenan mes cu mester bira mas consciente di nan bario. Pa loke ta pintamento di e casnan sr.Holsman a bisa cu esaki ta un decision cu mester wordo tuma dor di FCCA, pero cu segun e tin entendi cu esaki den un futuro hopi cercano ta bay tuma lugar.

FCCA ta un partner strategico y esencial di Gobierno den e proyecto BoBario. Pintamento di e casnan di FCCA ta wordo haci den cooperacion cu e instituto aki y Gobierno.

Mester bisa cu e cooperacion ta sublime. Sr.Leest, kende ta funcionario di "PR y Promotion" di FCCA a bisa cu canando den e bario di Sero Patrishi a wordo constata cu tin hopi sushedad y esaki ta e keho cu a tende tur caminda. "Banda di esaki e habitantenan a pidi tambe un bon espacio pa e hobennan por recrea. Un otro punto cu a bin dilanti ta cu mester bin mas mata den e bario. Pa loke ta e proyecto "Pinta Bo Bario" FCCA ta masha activo. Nos ta cabando na Village y e plan ta pa bin Sero Patrishi tambe. Tur e trabounan aki nos ta planea hunto cu e team di BoBario".

Sr.Leest a bisa cu di e casnan di FCCA den e bario aki tin varios na huur, pero tambe tin hopi cu a wordo cumpra y canando den e bario mesora ta ripara mesora cua ta huur y cua ta koophuis. E idea di FCCA pa mescla casnan di huur y di benta ta hustamente pa e habitantenan tene nan cas y su bisindario limpi. "Mi ta spera cu pronto cu e cambionan cu ta na caminda e pensamento aki bira realidad". ❑



Accidente grave ariba caminda di Sasaki pariba di Hospital









ORANJESTAD – Diahuebs anochi den careda di 7.15 a sosode un accidente grave pariba di hospital caminda e chauffeur a keda den un estado critico. E tabata bayendo den direccion zuid na momento cu pa un motibo desconoci ta bay den cu man robes y dal den un mata di kwihi. Mirando cu e no a brake ta sospecha cu e lo por a bira malo.

Polis na e sitio a hay 'e den un situacion fastioso y a yud'e pa e por a hala rosea un tiki mas miho ya cu e tabata tin hopi problema pa hala rosea. Den e vehiculo tabata tin un mucha tambe cu tabata na soño sinta patras. Ambos a wordo transporta cu urgencia pa hospital.❑

Minister Arthur Dowers

Gobierno anterior a traha opleiding den pura y stroba promocion di personal di inmigracion

ORANJESTAD – Tur problema den departamento di inmigracion a keda soluciona. Minister Arthur Dowers ta sinti cu ta keda crea e impresion cu no a busca un solucion pa e grupo di trahadonan di e departamento. E mandatario a indica cu tabata tin un grupo di 2009 cu a drenta servicio ora cu gobierno di AVP a drenta a tende cu nan tabata pa retira nan. Minister Arthur Dowers a indica cu no ta retira e grupo aki paso nan a pasa e parti di formacion caba. E momento ey a bay over na wak con por completa e parti di formacion.

Esaki ta cosnan cu a bini for di expertonan cu a busca un solucion. A dicidi cu nan ta haya nan decreto pendiente di nan curso. Esun cu haya su decreto ta haya un schaal y ta keda den e schaal ey te ora e bay over na e opleiding pa asina e crece. Na fin di mei e opleiding aki lo cuminsa. Tin un grupo cu a pidi un promocion, pero tin palabracion cu e sindicato y gobierno anterior cu mester duna curso na e grupo aki pa nan haya nan promocion. Na KIA a pasa den e mesun situacion y dentro di poco lo cuminsa cu e cursonan na KIA pa e gruponan aki pro haya nan promocion.

E Titular di Husticia a indica cu toch a purba di haci e promocion sin e curso, pero esey no a logra y p'esey ta trahando duro pa e cursonan cuminsa. Tambe a ser bisa cu e grupo aki no tin uniform. Berdad un aña a pasa cu nan no a haya uniforma y a bisa despues di presupuesto nan lo haya nan uniform y lo haya un uniform extra tambe. Na mes momento tabata tin peticion aden pa stoel.

E mandatario encarga cu e departamento a bisa cu den pasado aeropuerto a yega di duna inmigracion stoel, pero despues nan no a haci esey mas. Esey a pone cu a busca stoel pa e trahadonan test esakinan. Si e stoelnan ta adecuado e momento ey lo bay over na cumpra e stoelnan pa e departamento.

E mandatario a pone tur solucion riba papel y ora a bishita e trahadonan cu mas guia traha cu tur solucion ta na caminda. E mandatario a splica e diferente puntonan cu a bin dilanti pa e sindicato. E mandatario a indica cu nan a busca solucion. Tin palabracionnan haci dor di e Minister anterior cu e sindicato nan y cu ningun hende a traha riba dje Minister Dowers a indica cu na momento cu e la drenta gobierno e la hay'e ta traha opleiding pa yen di departamento cu no tabata tin. Despues di basta tempo a logra haya tur hende pa pone e opleiding nan cana. Ta spera cu awor aki a pone e base pa asina den futuro e opleiding nan sigui cana.



Minister Arthur Dowers

E mandatario a indica cu a traha un opleiding di 6 siman pa un grupo drenta den funcion. A traha e opleiding pa hendenan drenta den funcion pa e gobierno anterior pro haya voto, pero no a tene cuenta riba e otronan. No a traha oleiding pa e personanan yega na nan promocion. No tabata un opleiding cu tabata completo y p'esey mester a traha un curso adicional pa e trahadonan. Tin un par di hende entusiasma pa haci e preparacionnan aki, pero lamentablemente e grupo di hende no pro haci tur cos na mes momento.❑

BONDIA ARUBA a bin cu e noticia aki prome, luna pasa

E scohe Corsow toch pa 'parkeer' avion di Barack Obama e fin di siman aki

ORANJESTAD – For di ayera nochi e avion presidencial mericano Air Force One ta hospeda na Hato Corsow. Esaki relaciona cu e bishita di e mandatario mericano na pais bisiña Colombia e fin di siman aki pa atende e Cumbre de Las Americas, na Cartagena de los Indio's. E noticia aki tabata un primicia di BONDIA ARUBA algun siman pasa, unda cu a haci mencion cu Corsow tabata un di e dos lugarnan cu tabata riba e 'short list' pa parkeer avion di Barack Obama, fuera di Panama.

Ora cu BONDIA ARUBA a publica e articulo algun siman pasa, a compronde cu e momento ey e decision a cai cu lo a opta toch pa uza Panama pa parkeer e avion. Esaki a pone e ora cu por poco Corsow lo tabata 'cas' pa e avion presidencial di presidente mericano Barack Obama otro luna. Pero awor ta resulta cu a scohe Corsow toch pa e 'honor' aki.

E problema logistico pa cual mester a opta pa un teritorio otro cu Cartagena mes, tabata pasobra e aeropuerto tabata simplemente mucho chikito pa atende tur 34 avion di e mandatarionan y nan respectivo personal cu lo atende e cumbre de las Americas aki. Y tabata tanto Barack Obama como Hugo Chavez a bisa cu nan avion mester ta serca di nan na Cartagena. Pero finalmente Obama a scohe pa su avion ta otro caminda, pero si disponible via helicopter presidencial y escolta 24 ora cu un fregata y tambe un 'portavion' dilanti di costa Colombiano.



Den pasado caba avionnan di e ekipo di Cas Blanco a yega di pisa tera na tanto Corsow como Aruba aunke como transito pa asina nan continua nan buelo pa otro destinacion. Esnan cu a yega di bishita Corsow brevemento tabata entre otro Condoleeza Rice cu na 2005 a aterisa brevemente pa refuel, na caminda pa un cumbre na Brazil. Ora cu esaki sosode, ta henter un operacion tin di parti di e team di seguridad di Merca, for di FBI su 'personal detail' te na agentenan di seguridad regular cu ta compaña e avion. Durante e estadia, e avion ta sigur cu tur su rekisitonan cu mester cumpli cune.

Pues no lo tabata prome biaha cu un avion di Cas Blanco lo a baha na Corsow. Den e caso aki sinembargo e avion lo permanece na Panama awor pa e duracion di 2 dia. Hunto cu e decision ta bin tambe e parti logistico cu mester tin presente pa un avion asina por permanece na e aeropuerto. Asistencia naval cu un posibel base sigur ta yuda. Den e caso aki tin un base 'chikito' den forma di e Forward Operating Location, cu ta algo aunke no mucho cos compara cu un base militar manera cu tin na Panama. ❑

OPPA ainda no a tende ki dia ta paga indexering

ORANJESTAD – OPPA, organisacion di pensionadonan, den un declaracion publico pa su miembronan ta papia di e tema di Indexering cu bin ta luchando p'e. Nan ta bisa cu directiva a logra un INDEXERING di e pensioen cu Af. 140,00 florin pa luna entrante luna di Januari 2012. Gobierno a priminti cu esaki lo worde realisa, despues cu e Presupuesto di 2012 lo a ser acepta.

OPPA ta splica cu esaki a keda realisa durante luna di maart y for di e dia ey, e Presidente a bin ta follow-up pa mira ki fecha e lo cuminsa wordo paga na e pensionadonan. Hasta OPPA a manda un carta pa Prome Minister pidiendo un contesta riba e pregunta tan importante pa e pensionadonan.

Sinembargo te cu e fecha di ayera no tabata posibel pa haya un contesta pa e miembronan y ta pesey Directiva a dicidi pa por medio di e anuncio aki, pidi tur pensionado di Gobierno pa tin un tiki mas pasenshi. Den e Reunion General di dia 22 di April venidero, directiva ta spera di tin mas informacion pa su miembronan.❑

Pronostico di tempo valido pa diasabra

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 22 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion entre 2 i 5 mm.

Awenochi shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Minimo: 23°. Biento di oost-noordoost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 22 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion entre 2 i 5 mm.

Diadomingo shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te principalmente poco nubla den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 13. Biento di oost-noordoost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 24 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion entre 2 i 5 mm.

Diadomingo anochi shelo lo ta parcialmente nubla den anochi, cambiando pa basta nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa den anochi, despues posibilidad di awa despues di marduga. Precipitacion awacero rato rato. Minimo: 24°. Biento di oost-noordoost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 23 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Dialuna shelo lo ta basta nubla. Leve posibilidad di awa. Precipitacion awacero rato rato. Maximo: 29°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost-noordoost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 24 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion alrededor di 2 mm.

Dialuna anochi shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa. Minimo: 24°.

Biento di oost-noordoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 23 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Aña di La Reina biblioteca ta organisa mercado di buki

ORANJESTAD - Dialuna dia 30 di april biblioteca ta organisa su mercado di buki segundo mano. E biaha aki e mercado lo ta na biblioteca na San Nicolas na P. Stuyvesantstraat. Tin buki na benta pa adulto y mucha y algun articulo na interes di un y tur. Por bishita e Mercado for di 9'or di mainta te cu 2'or di merdia. Lo tin un skina tambe cu cos dushi. Miembronan cu tin buki na cas pa entrega por haci esaki sin paga boet. Pues ta spera e clientenan fiel y nobo na biblioteca San Nicolas riba Aña di la Reina.

RECETA DI:

Maria ta den CUSHINA

BOONCHI CORA

- 1 paki boonchi cora
- ½ lb. carnisa
- 2 siboyo
- 1 promenton mediano
- 5 pida conoflo
- 1 pida selder
- 1 cuchara di margarina
- Comino, mutmeg segun smaak
- 2 rabo salo
- ½ lb ribchi salo
- 1 tomati grandi
- 5 pida peper dushi
- ¼ cucharas di red heat
- 1 thelep di pasta di tomati
- 1 cuchara grandi di azeta dushi

Laba e boonchi y pone den awa anochi. Ora ta bai cushine basha e awa afo, pone den otro mas o mesun 6 cups di awa. Pone aserca 1 siboyo corta na dos, ½ promenton, ½ tomati, e selder, 3 pida conoflo, e bouillonblok y laganan cushina te ora e boonchi bira moli. Ta herbe, apart e rabo, carni y richi salo corta na pida. Ta hasa apart e siboyo, e mitar tomati, ½ promenton corta chiquito, 2 pida conoflo y e pasta di tomati den e azeta dushi, ¼ cuchara di red heat. Ta saca for di e boonchi e verduranan hente y tira aden esnan hasa. Ta pone acersa e caminan, comino, nutmeg, segun smaak, e cuchara di margarina, e peper dushi y laganan sigui cushina bira poco diki. Ta sirbie cu aroz blanco y si kier por pone un tiki suco.

UNOCA ta ofrece concierto na pueblo

ORANJESTAD - Como muestra di aprecio y gratitud, UNOCA ta desea di ofrece e concierto "UNOCA den plata" pa e comunidad Arubano.

Pa 25 aña largo UNOCA ta financiando anualmente 1.3 miyon florin na proyecto riba tereno cultural. Y como cu den pasado e placa tabata bini directamente for di Hulanda, e suma ta yega casi 1.5 miyon florin. Pues por bisa cu durante e ultimo 25 añanan UNOCA a financia mas cu 300 miyon florin na proyectonan cultural den diferente area manera publicacion, concierto, curso,, infrastructura, baile, teatro, exposicion, musica, arte visual etc.

Tur esaki tabata posibel danki na e confianza ricibi di Gobierno di Aruba durante tur e añanan y tambe di e comunidad di Aruba.

E concierto aki ta pa henter comunidad, pero nos ta consciente cu debi na espacio limita no ta tur hende por bin wak nos musiconan y cantantenan local. Pero como cu ta un gran cantidad di talento local a contribui pa realisa e concierto aki, nos por bisa cu ta trata di un presentacion den cual cada ciudadano Arubano ta representa.

Mientras cu den sala grandi di Cas di Cultura lo tin e concierto di 8 or pa 10 or di anochi di diferente cantante cu un orkesta dirigi pa Carlos Bislip, parti pafo di Cas di Cultura lo tin otro concierto di 10 or pa 12 di anochi di e talentonan mas hoben. Pa esnan cu ta asisti na e concierto pafo, nan por trece nan stoel y sinta disfruta di e anochi. Aki no ta cobra entrada.

Parti pafo lo tin un tent pa bende cos dushi, bolo, chuculat'i pinda etc. Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi lo bende bukinan di UNOCA, na mesun productonan y un t-shirt cu e lema "Educacion Cultural pa tur hende un derecho igual". E meta di henter e anochi, esta di ambos concierto ta un meta educativo riba tereno cultural y UNOCA kier mustra con e musiconan y cantantenan di Aruba por uni pa hunto trece cancionnan na Papiamento den un forma grandi. Tambe pa pueblo sinti, cu si mas nos uni, mas nos por logra!❑

Minister di Visser tabata enfoke di entrevista na NWO

ORANJESTAD - Prensa Hulandes ta hopi interesa con otro partinan di Reino, specialmente Aruba ta atende cu e retonan cu tin den mundo di salubridad. Minister Visser durante di su bishita na Hulanda na e momento aki a ser entrevista pa entre otro e programa Premtime di Radio 1 y Radio Nederland Wereld Omroep. El a informa prensa Hulandes cu na Aruba nos ta activamente realisando diferente projectonan pa mehora calidad di cuido y expandiendo e facilidadnan cu ta brinda servicio di salud na comunidad. Prensa Hulandes tabata hopi interesa den e aspecto di combatimento di obesidad specialmente haciendo referencia na e discurso cu Minister Richard Visser a duna na United Nations riba e topico aki. Minister Visser a splica cu Aruba y Reino ta trahando riba un proyecto cu ta inclui puntonan di agenda importante pa combati obesidad y malesanan cronico y atraves di United Nations e mensahe aki a ser transmiti aña pasa. Den e programa Premtime riba Radio 1 Minister Visser a informa cu tur cos ta cuminsa na edad hopi hoben ora cu un mucha ta vulnerable pa influencianan robes di estilo di bida. Durante di e periodo aki mal custumber y media por influencia e muchanan cu ta inocento ainda y esaki ta afecta nan durante



henter nan bida. Ta pesey mes el a splica cu IBISA cu ta para pa Instituto Biba Saludabel y Activo, lo bay ser institui na Aruba cu e tarea importante di traha fuertemente riba nivel di prevencion di malesanan. E Periodistanan tabata hopi interesa pa sa for di unda e pasion di Ministro Visser ta origina pa traha riba asina activo riba diferente nivel pa promove un bida saludabel y combati obesidad y malesanan cronico. Minister Visser a splica cu su tata a fayece di sobrepeso y otro malesanan, pues el a mira di cerca e efectonan devastador di obesidad y falta di conscientisacion pa preveni malesa. E periodistanan a keda entusiasma con Gobierno di Aruba ta poniendo accion tras di e vision pa un comunidad mas saludabel.❑

CLASIFICADO

SERVICIO
Auto Biew
Nos ta piki tur auto bieuw completamente GRATIS
Yama nos na Tel. 561-4297
195259

SERVICIO
Sra. ta duba servicio pa cuido di mucha di 4 aña pa 7 aña
5:00 pm pa 10:00 pm
Saliña Cerca 37 E Noord
Tel. 563-8095
195263

TA BENDE
Un Chevrolet Celta cora aña 2006 poco cori, compresor di airco nobo
Fl.4750 as is where is
Tel. 583-1574 Cel. 568-0811
195260

Sr. Andin Bikker(PDR)

No por haci discriminacion den tratamento di cuido medico na AZV

ORANJESTAD – Den ley di AZV tin e posibilidad pa AZV haci cierto reduccion di gasto. Esaki ta nifica cu nan por exclui cierto malesanan cu ta ser paga dor di nan. Den investigacion a constata cu e transplante di higra no ta keda cubri pa AZV. Partido Democracia Real(PDR) a keda confronta cu e situacion aki.

E parlamentario na su turno a manda varios pregunta pa Minister di Salubridad riba e asunto aki.

Na pensamento di sr. Andin Bikker di Democracia Real e situacion aki no por ta posibel. Legalmente e ley no ta bon traha. No por haci discriminacion den malesa. Mas ainda si tene na cuenta cu na Hulanda si transplante di higra ta keda cubri dor di e companianan di aseguro. E ta algo practicamente normal awendia. Mas ainda si AZV ta e unico seguro meidoc general.

PDR ta di pensamento cu si AZV ta bay haci cierto ahuste mes cu nan no ta cubri cierto cosnan, alomenos nan mester paga e suma cu ta paga pa otro tipo di transplante. AZV lo mester paga na e asegurado e suma cu e ta pa otro tipo di transplante cu si AZV ta cubri y riba esey e ciudadano mester busca fondo di famia of propio. Alomenos e pashent tin un base pa e cuminsa su tratamento. No pro ta posibel cu AZV ta laga e pashent den cero pa e cuminsa su tratamento. Esaki ta algo cu ta desproporcional.

Partido Democracia Real a manda un carta argumenta huridicamente pa e mandatario cambia e ley aki. Tambe a pidi e mandatario pa cuminsa anticipa riba e ley aki pa e grupo di personanan aki cu ta pasando dor di e tipo di situacionnan aki pa yuda nan. Ta personanan cu tin un malesa y mas ainda nan ta sinti nan mes desampara pa haya cuido medico.

Na mes momento sr. Andin Bikker a indica cu lo bay trata den e reunion un forma pa evalua con pa trece cambio den e forma con AZV ta haci evaluacion pa duna tratamento. Awor aki AZV mes ta tuma decision y exclui tratamento nan medico. Den futuro lo ta mas miho pa pone cu AZV mester acudi na Parlamento pa asina pidi aprobacion di parlamento pa elimina un tratamento. E motibo di esaki ta cu parlamento ta aproba presupuesto di gobierno. Di e presupuesto aki un suma di mas cu 40 miyon florin ta bay na AZV, dus parlamento mester por tin algo di bisa riba e tratamento nan cu ta ser brinda. Den e caso aki Sr. Andin Bikker a bisa di lo bay evalua e punto aki y lo presente na gobierno. Ya di e forma aki ta pone cu cada biaha AZV kier haci un cambio e no ta haci cambio unilateralmente.❑

Embeyecemento ta encera limpiesa













Gobierno ta invertiendo miyones pa embeyece centro di Oranjestad. Pero tanten cu no tin un maneho coherente unda ta controla kico chollernan ta haci, centro di Playa lo keda sushi. E problema di e adictonan ambulante ta cu si basha abou un edificio cu nan a scohe como cas, facilmente nan ta djis scoge otro edificio bashi y ta drenta. E punto no ta cu nan ta biba ilegalmente den un cas bashi, e problema ta cu nan ta crea asina hopi sushedad cu realmente e ta bira un molester enorme. Nan ta crea un situacion ahygienico enorme y realmente un bista mahos. Esey ta e caso den Emanstraat, unda un cas bashi a bira un centro di choller, cu a cuminsa haci henter e area un dump. E ta nifica cu clientenan cu ta haci uzo di servicionan den cercania, e trahadonan y tur otro cu ta trafica e area mester soporta condicionnan mahos. Y pa colmo, e area ta keda net banda di e watertoren tur renoba. Hecho ta keda cu tanten cu no haci algo cu adictonan ambulante y saca nan for di centro di Playa, tur proyecto di embeyecemento lo ta un cosmetica y no ta trata e problema real. Pa trata e problema aki ta tur Ministerio lo mester traha hunto, for di infrastructura y medio ambiente, te na Husticia y Salud Publico, pa no papia di Asuntonan Social y Cultura, ademas di Labor.❑





Cu cumindanan delicioso

Marky Bee's Lunch y Dinner Buffet a habri su portanan











TANKI LEENDERT - Diahuebs atardi Marky Bee's Restaurant tabata tin su apertura oficial.
Ta trata aki di un restaurant tipo buffet pa lunch y dinner situa den Kalalu Plaza Mall na Tanki Leendert.

Despues cu pastoor Jairo Maduro a bendiciona e restaurant e wela di e propietario Mark Benson Denz a corta e sinta pa asina efectua e apertura. Un grupo di invitado y publico general a sa di drenta y cera conoci cu e restaurant.

Marky Bee's ta ofrece cuminda internacional for di 11 or di mainta te cu 10 or di anochi 7 dia pa siman. Algun di e cumindanan cu ja a hala hopi atencion ta e Marky Bee Chicken Delight, Mac and Cheese, Fried Funchi, Tempting Fish Kibbeling y e Porkloin Apple Sensation.

E restaurant ta ofrece su clientenan e opcion di come paden, hiba e cuminda cas of trabou y tambe delivery. E delivery ta wordo maneha pa www.mitinhamber.com y ta disponibel durante merdia y anochi. Kalalu Plaza Mall ta situa na Tanki Leendert net dilanti di Centro di Bario Tanki Leendert. Por haya mas informacion di Marky Bees riba www.markybees.com.❑

Ganadonan di Tiara Air Aruba y masnoticia.com

ORANJESTAD - Awe 13 April 2012 a culmina e campaña tan spera di Tiara Air Aruba conhuntamente cu masnoticia.com.
Durante un periodo di 2 siman por a participa pa gana premio fabuloso. Total mas di 140 persona a participa y 61 participante tabata tin e contestanan corecto.
Mester a contesta 4 pregunta:

- Na ki aña Tiara Air Aruba a cuminsa bula?
- Ki tipo/model di Avionan Tiara Air Aruba tin?
- Cua ta e rutanan cu Tiara Air Aruba ta ofrece actualmente?
- Cuanto oficina di benta Tiara Air Aruba tin y unda nan ta situa?

Contesta correcto ta:

- 2006
- Shorts 360, Learjet (35A) , Boeing (737-300)
- Aruba, Bonaire, Curacao, Maracaibo, Punto Fijo, Riohacha
- 4 Oficina situa na: Aiport, Sabana Blanco, Sun Plaza, J.E. Irausquin (The Mill Kiosk) participante cu a menciona mas oficina na otro destinacionnan tambe a wordo conta bon.

Feliz ganadoranan di e tombola a resulta; Isleen Giel, Sherwin Jacobs, Shahide Kuiperi, Vivian Alberto. Danki na tur cu a participa. ❑



BON DIA Aruba

Rufo Wever, un di e compositornan den Concierto Weveriana

ORANJESTAD - Rufo Inocencio Wever a nace dia 8 di December 1917 na Wilhelminastraat 33, Oranjestad, Aruba, primogenito di e matrimonio di Leonila Maria Annette Lampe y Civilis Marcial Wever.Civilis tabatin un mente tecnico y e tabata gusta musica y tabata toca clarinet y cuarta. Net prome cu Rufo a cumpli 6 aña,

Rufo a haya un simfonia di boca regalo y den un par di dia el a sorprende su famia cu un piesa cu tabata na moda. Rufo su tata a keda masha impresiona y entusiasma y mesora el a cumpra un piano y a contrata un maestra di musica di Corsou, Shon Shishi Rodriguez Timmer, pa duna Rufo les di piano y siñ'e e principionan di musica en general. Cu 12 aña ya e por a toca piano na un manera admirabel. El a siña su mes toca saxofon, guitara, cuarta, clarinet, acordeon y diferente instrumento ritmico y via corespondencia el a sigui les di musica na un instituto di New York.

Tempo cu Rufo tabatin 15 aña el a lanta e orkesta Melody Band hunto cu diferente amigo. Despues Padu Lampe tambe a integra den e grupo aki.

Na 1935 Rufo a haya e oportunidad pa toca cu e famoso compositor y cantante Argentino Carlos Gardel cu a bishita Aruba e aña ey. Inspira pa e evento aki Rufo a lanta su grupo di tango Los Trovadores Tropicales.

Aña 1935 tin un nificacion musical historico: Rufo a compone su prome wals, titulo Arubanita. Despues a sigui un 450 composicion mas, tanto wals, como tumba, bolero, samba, mambo, porro, merengue, danza, mazurka, polka y calypso. Mas of menos 150 piesa ta composicion completo pa piano of orkesta y mas o menos 300 ta composicion y areglo pa cah'i orgel. Na edad di 21 aña Rufo a cuminsa traha cah'i orgel. El a haci esaki 33 aña y pa algun composicion pa cah'i orgel e tabata uza e nomber artistico A. N. Tillano. Rufo tabata areglista tambe. E accidente na 1941 cu a pone cu Rufo a perde un brasa no a strob'e di sigui dedica su mes na su pasion di compon'e y toca piano. Otro composicion popular di Rufo ta: Encantadora, Annette, Aruba, Antillenhuis, Aruba Tiera Bonita, Mambo di Aruba, Mi Aruba Stima. Tambe Rufo a compone hunto cu otro compositor.

Algun di e piesanan aki ta Aruba Dushi Tera (cu Padu Lampe) Chanita (cu Padu Lampe y cu letra di Hubert Booi), Carnaval (cu Padu Lampe).

Na aña 1975 a condecora Rufo como Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Dia 30 di december 1977 Aruba a perde inesperadamente un di su musiconan di mas grandi.

Dia 15 di april den Concierto Weveriana nos musiconan lo presenta un seleccion excepcional di Rufo su composicionnan.❑



Maria Wever, compositor desconoci

ORANJESTAD - Maria Eusebia Wever, na bida cariñosamente yama Shon la, of la, a nace na Aruba riba dialuna 5 di maart 1923. Su tata tabata Civilis Marcial Wever y su mama Leonila Maria Annette Lampe. Su dos rumannan mayo tabata Rufo Inocencio y Libia Martina. Despues a nace Maria su ruman homber mas chikito cu tabata yama Lucio Rafael.

Den su hubentud Maria tabata un persona hopi social y deportivo. E tabata hunga basketball y korfbal. Tambe e tabata core hopi riba rolschaats y e tabata gusta baila charleston. Como adulto hoben el a forma parti di Rode Kruis Aruba durante e periodo di segundo guera mundial.

Despues cu Maria a caba su ULO, el a sigui percura pa su desaroyo intelectual.

Na grandi e tabata hopi aña un fiel bishitante di nos Biblioteca Nacional. Ora menos bo por a spera, e por a cuminsa combersa riba su temanan favorito cu tabata: astronomia, mitologia Griego y civilisacion antiguo.

Desde 17 di november 1943 te 15 di juni 1948 Maria tabata casa cu Edgardo Diaz. Di e matrimonio aki a nace su dos yiunan, Glenda Maureen (1945) y Herbert Ivan (1947).

Durante un periodo cortico cu el a biba na Corsou Maria a siña e pasatempo di coleccionamento di stampia cerca Agustin Diaz, tata di su casa. Ta resulta cu spaarmento di stampia ta un metodo excelente pa desaroya un persona su conocemento general. P'esey Maria e regala Ivan Daniel Diaz, su unico nieto, tur su stampianan, 17 album en total, pa stimula su desaroyo.

Otro hobby di Maria tabata pinta, saca potret y musica.

Cu pasenshi y dedicacion Maria a yuda skirbi e ultimo composicionnan musical di su ruman Rufo Wever, kende den e ultimo etapa di su bida a haya problema cu su bista.



Rond di nacemento di su nieto na 1980 Maria mes a haya un inspiracion pa compone.

Na total Maria a compone 17 piesa. Mayoria di nan ta wals, pero tambe el a compone cuater cancion, un cancion di cuna cu ritmo di wals titula Luna y Sol y un samba-calypso. Maria Eusebia Wever a fayece na edad di 69 aña, den marduga di diadomingo dia 11 di october 1992.

Den Concierto Weveriana di 15 di april publico por cera conoci cu diferente composicion interesante di Maria Wever. ❑

Expo Beauty & Health 2012 dia 27, 28 y 29 den Renaissance Convention Center

Un produccion di Multi Media International N.V.

ORANJESTAD – Original y completo, Expo Beauty & Health ta cla pa aña 2012 riba dianan 27, 28 y 29 di April na Renaissance Convention Center. Diabierna 27 di April, Hypnotic ta invita bo pa e apertura oficial den forma di un evento di Red Carpet VIP na balor di AWG. 100,- pa dos persona cu e oportunidad di gana un IPad2. Diasabra 28 y Diadomingo 29 Expo Beauty & Health ta habri for di 12'or di merdia te cu 8or di anochi. Entrada ta 7,50 cu e chens di gana AWG 2.500,- na gift certificates. Pa diferente productonan di salud, fitness y beyesa manera, baha peso, come saludabel, tip pa makiyahe, moda y lingerie bishita Expo Beauty & Health. Descubri formanan con pa resalta e beyesa femenino y masculino den tur aspecto. Expo Beauty ta un produccion di Multi Media International.

Tur loke bo mester sa pa mustra y sinti bon lo ta bao un solo dak durante tres dia den Expo Beauty & Health 2012. For di e desaroyo sano den bariga di mama te na e prevencion di señalnan di edad, beyesa y



salud ta un tema diario den nos bida. Sea cu aspecto fisico ta importante of cu e bienestar mental y spiritual ta primordial pa bo, Expo Beauty & Health 2012 ta un bishita recomenda. Dianan 27, 28 y 29 di april proximo organisacion, experto y marcanan renombra lo ta banda di otro pa asina comparti nan informacion cu bo y haci di bo cuido di paden y di pafo, un proceso hopi mas facil y satisfactorio.

Salud ta beyesa y un hende cu ta mustra nechi, ta sinti su mes bon. Beyesa y salud ta dos aspecto hopi pega na otro y pesey mes Multi Media International N.V., creadornan y productor di e conocido evento Expo Cas, a haya cu e aspectonan aki di nos bida tambe merece di haya su merecido atencion. Asina pueblo di Aruba ta invita pa atende un expo show dianan 27, 28 y 29 di april proximo na Renaissance Convention Center. Eynan lo haya un cantidad grandi di experto, comerciante y marca cu ta yuda bo no solamente mustra bon y pero tambe sinti bon.

Entrenadornan fisico, makiyahe, vitamina, suplemento y tambe lingerie ta djis algun di e aspectonan cu lo wordo cubri durante Expo Beauty & Health 2012. Esaki ta bo oportunidad di kita un duda riba e tratamento nobo ey di estetica, of di haya sa cua ta e miho crema pa bo tipo di cuero y su necesidadnan. Bo kier move mas? Cua ta e miho rutina di ehercicio pa bo condicion y meta? E coleccion mas nobo di paña y makiyahe for di bo marcanan favorito tambe lo ta presente na Expo Beauty & Health 2012. Mas informacion tambe ta obtenibel riba e website oficial www.expobeautyandhealth.com.

Diabierna 27 di april ta habri e expo cu un fabuloso evento di Red Carpet. Entrada pa e anochi aki ta 100 Florin pa pareha incluyendo bebida di bon bini y pasaboca. Ademas tin e oportunidad pa gana un iPad nobo nobo! Entre 4'or di atardi pa 9'or di anochi bo por tin e privilegio di ta entre e prome nan pa wak tur loke e expositornan ta bin cun'e. Diasabra y diadomingo Expo Beauty & Health lo habri su porta pa publico for di 12'or di merdia pa 8'or di anochi. Ambos dia lo ta yena di sorpresa, presentacion y promocion special pa comparti cu tur e bishitantenan. Entrada ta solamente AWG 7,50 cual carchinan ta obtenibel caba na oficina di Multi Media International N.V. na Ponton.

Bishita nos pa diferente productonan di salud, fitness y beyesa manera: Baha peso, come saludabel, tip pa makiyahe, moda y lingerie. Descubri formanan con pa resalta e beyesa femenino y masculino den tur aspecto. Tur dia nos ta rifa un entrada pa e Red Carpet event, door di like, share, attend y comment riba www.facebook.com\expobeauty.❑



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante:
14 april 2012

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Hariña di maishi:			
GOYA –hariña di maishi, fini	24/12 oz.	46,27	2,23
	12/24 oz.	44,98	4,34
b. Koffie:			
COLCAFE -clasico	12/6-18 gr.	38,47	3,71
-inst. decaf	24/50 gr.	89,83	4,33
	24/100 gr.	149,74	7,22
-instantaneo	24/25 gr.	39,19	1,89
	24/50 gr.	74,64	3,60
	24/85 gr.	116,11	5,60
	24/170 gr.	197,48	9,52
DOUWE EGBERT -aroma rood	6/50 gr.	27,68	5,34
	6/200 gr.	89,93	17,35
c. Cuminda pa baby:			
SIMILAC -advance powder	6/12,4 oz.	66,33	13,36
	6/23,2 oz.	111,25	22,40
-sensitive powder	6/12,6 oz.	71,22	14,34
YUKERY -compota; banana, manzana, dessert fruit, mixed fruit, trop. Fruit, guayaba, pera.	24/113 gr.	19,48	0,94
d. Margarina:			
BLUE BONNET -spread light	12/15 oz.	27,85	2,69
-spread regular	12/15 oz.	27,85	2,69
-stick	30/4x0.25 lb.	72,61	2,80
FLEISCHMANN'S -olive oil tbl spread.	12/11,9 oz.	38,48	3,71
-original table spread	12/11,8 oz.	38,48	3,71
-stick	18/16 oz.	58,05	3,73
c. Azeta dushi:			
MAZOLA -corn oil	12/32 oz.	120,13	11,18
	12/48 oz.	135,35	12,60
d. Lechi en polvo:			
INCOLAC -inst. pwd milk	24/400 gr.	152,97	7,12
	12/900 gr.	160,93	14,98
	6/1800 gr.	151,28	28,16
	6/2500 gr.	210,26	39,19

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 251.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 28 di april 2012. Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 20 di april 2012 pa por wordo procesa.

Okeanos Spa presente na prome exposicion di 'Beauty and Health'

ORANJESTAD – 'Beyesa y Salud' ta un di e topiconan mas comenta den nos comunidad. Tur hende kier ta den e condicion perfecto, cu un curpa saludabel y impactante. Pa e condicion ta optimal y e curpa ta vital mester tin e miho rutina di entrenamento, productonan cu ta duna resultado y informacion suficiente pa yuda un y tur alcansa nan metanan fisico. Okeanos Spa ta invita e un y tur pa asisti na e prome exposicion di 'Beyesa y Salud' organisa pa Multi-Media dianan 27, 28 y 29 di April proximo den Renaissance Convention Center y ricibi tipsnan valioso pa logra bo metanan fisico Hopi biaha nos ta puntra nos mes pa ki motibo hopi hende ta pone nan 'Beyesa y Salud' na prome luga. E motibo pa esaki ta pa bira uno cu e curpa y conoce e etapanan cu e curpa ta pasa aden pa asina preveni malesa y reduci embehecemento fisico. Okeanos Spa conoci como e sinonimo di beyesa tambe lo tin su booth den e exposicion dedica na 'Beyesa y Salud', esta Beauty and Health Expo. Tur persona cu bishita e booth di Okeanos Spa lo ricibi un shopping bag completamente gratis (tanten cu tin den stock) Okeanos Spa lo ta lansando "Sothy's" un liña di productonan di calidad halto pa cuido di cutis y curpa durante di e exposicion. Nos ta invita bo pa cera conoci cu e Hanakasumi Body Treatment y e Pore Refining Complexion Perfecter. Lo tin diferente producto di e liña nobo di Sothy's y Gift Certicficate special na benta pa Dia di mama cu prijsnan super special esta; dollar ta bira florin. Pues tin motibo suficiente pa asisti na Beauty and Health Expo y bishita booth 40 y 41 di Okeanos Spa y expande conocemento riba tereno di beyesa y cuido di cutis.❑

Musica di compositor Jacobo Federico (Toty) Arends

Den Concierto Weveriana

ORANJESTAD - Federico Arends, conoci como Toty, a nace na Aruba dia 30 di december 1927, como yiu di Jacobo Federico Arends y Ana Wilhelmina Wever. Prueba di su talento musical ta e hecho cu e ta pianista, areglista y director musical autodidacto. Ademas Toty tabata docente di guitara, cuarta, baho, mandolin, piano y di percusion. Entre otro el a duna les na De Trupialen y na Academia di Harpa y Cuarta di señor Edgard Kelkboom.
E tabata director musical di e conhunto Los Duques cu a toca pa Reina Juliana y Prins Bernard na 1955. E conhunto aki a toca tambe na apertura di "Aruba Caribbean Hotel" na 1959. Toty a dirigi e orkesta Estrella Musical cu tabatin Betico Croes q.e.p.d.como integrante.

Frère Alexius q.e.p.d. y Hubert "Lio" Booi a haci un trabou admirabel di rescate di cantica na Papiamento y Toty a yuda nan skirbi e musica. E esfuerso aki a keda completa den e buki di cantica "Nos ta canta" cu te dia di awe e maestronan di scol ta uza pa siña e muchanan canta.
Conserva y rescata nos cultura musical y pas'e pa su pueblo, ta Toty su encargo di bida. El a yuda entre otro cu publicacion di e bukinan didactico Lora un Wals di Eddy Bennet q.e.p.d. y Historia y Metodo di Cuarta di Doodle Sophia.
Pa promove nos musica mas ainda el a publica e proyecto "Toca y Dorna un Wals", cu ta consisti di un manual didactico cu instruccion, un buki cu 15 di su composicionnan pa piano y un CD cu e 15 composicionnan aki. Toty ta skirbi den introduccion di e manual didactico:
"E metodo aki ta diseña pa splica den un forma simpel y practico, no unicamente con ta toca un wals riba piano den un forma avansa cu ta virtuosonan so por, sino tambe pa principiante, sin importa nan edad, ni tamaño di nan mannan. Ademas di (siña bo) toca un wals na nivel basico te avansa, e metodo ta mustra e structura basico di nos walsnan cu por ser aplica sin importa nivel di e alumno. Un intento BASICO ta ser haci den e metodo aki pa mustra y duna ehempel con pa dorna, varia y improvisa un wals, tanto ritmico como melodicamente."
Toty a percura pa tur su composicionnan, mas cu shen, ta documenta y accesibel pa tur musico y dia 15 di april den Concierto Weveriana diferente di Toty su composicionnan lo keda presenta pa nos musiconan. ❑

Oswald Wever, otro compositor Arubiano den Concierto Weveriana

ORANJESTAD - Oswald Raymond Wever a nace dia 7 di october 1939 na Aruba, como e prome di e 6 yiunan di Casper Wever y Maria Luisa Croes. Na edad di 11 aña su mayornan a regla les di fio p'e cerca Isaac da Costa Gomez (q.e.p.d.). Oswald a namora mes ora di e instrumento aki y pronto el a bira un di e miho alumnonan. Na edad di 13 aña el a bay Hulanda pa atende gymnasium di "St. Canisius College" na Nijmegen. Den e periodo ey Oswald a sigui tuma les di fio cerca Herman Hiddink (q.e.p.d.) y el a drenta den e Orkesta di Scol. Na edad di 15 aña el a bira concertmeester di e orkesta y a toca varios biaha como solista. Na edad di 17 aña, huntu cu algun otro studiante, el a lanta un conhunto bou di e nomber The Tropical Serenaders, cu tabata toca musica Latino Americano, Arubiano y Antiano. E grupo a existi pa 10 aña na Nijmegen.

Despues cu Oswald a caba gymnasium, el a studia medicina na Universidad di Nijmegen (di 1958-1968). Den e temporada ey el a topa su casa Mieke Merks; nan a casa na 1964. Nan a haya 5 yiu: Wicha, Capi, Anita, Celina y Carina.
Su carera medico tabata exitoso: prome el a traha como dokter di cas na Aruba y despues cu el a specialisa den "Interne Geneeskunde" na Groningen y a promove cu su disertacion "Alcoholism in Aruba", el a traha como internista y tabata activo riba tereno di adiccion. E tabata docente y despues Adjunct Professor of Medicine na Ross University School of Medicine (Aruba). Pa tur su trabou el a recibi e titulo "Officier in de Orde van Oranje-Nassau" na 1993. Despues di su pensioen na 2008 Oswald a sigui traha como Professor of Internal Medicine na Ausum School of Medicine na Aruba y e ta participa den un investigacion cientifico riba tereno medico y arkeologico, hunto cu Museo Arqueologico y experto di Venezuela y Puerto Rico.

Nunca Oswald no a perde su amor pa musica. Banda di su actividadnan como violinista el a compone varios piesa, 19 den total. Na edad di 17 aña el a compone su prome wals Maria Luisa, dedica na su mama. Despues a sigui mas obra, entre otro e walsnan Playera y La Gotica. Diferente artista local y internacional a toca of canta obra di Oswald Wever, entre otro Edwin Abbath, Victor Camacho, Livio Hermans, Ron Speyer, Floor Huygen, Las Originales, Simon Gollo y Abraham Abreu. Fuente di inspiracion pa su composicionnan ta su esposa stima, su mayornan, su yiunan y su nietonan.
Y dia 15 di april den Concierto Weveriana diferente di e composicionnan di Oswald lo resona den Cas di Cultura.❑

Pluchino su prome ADRL win cu sabor Arubiano!

ORANJESTAD - John Pluchino y Pluchi Racing no tabata di participa na e prome careda di American Drag Racing League (ADRL) na Royal Purple Raceway, Texas dianan 29 y 30 di Maart ultimo. Awor esaki a bira e weekend cu nunca mas e lo lubida. Cu ayudo di Team Aruba y un yiu cu a keda bise cu nan mester bay. John Pluchino biba na New York a cidici di subi un avion bek despues 25 aña sin buta un pia riba esakinan pa asina sali pa e prome careda di ADRL, Carsafe Dragpalooza VIII na Royal Purple Raceway den Houston. E storia ta bira aun mas miho ora cu John Plucino ta logra su prome ADRL event ganando Brian Gahm den final di Extreme Pro Stock.
25 aña pasa John a dicidi di no bula mas den avion despues di a experencia un vuelo unda cu a haya problema cu landing gear.
"Esaki ta manera un sprookje," Pluchino a cuminsa ta bisa, " E sentimentonan cu mi tin awor ta algo cu mi no por describi. Pa core cu hendenan manera Den Goforth, Brian Gahm, Pete Berner, John Montecalvo y tur e otro coredonan den nos categoria di Extreme Pro Stock ya caba ta un honor y pa awor gana nan tur tambe ta algo increibel. Ora ma pasa finish line mi no por a kere esaki ta pasando."
John Pluchino no por a keda expresa su gratitud pa cu Team Aruba. "Team Aruba tabata sa cu nos no tin e tempo pa perde asina hopi dia di trabou pa bay Texas bin bek New York. Esaki a haci cu Team Aruba a ofrece nos pa transporta nos Ford Escort Extreme Pro Stock pa Texas y cu nos por haci uzo di tur nan facilidadnan," Pluchino a sigui,"Sin e hende nan aki nos lo no por tabata aki, mi kier gradici Trevor y su crew completo cu a habri nan portanan pa nos. E hende nan aki di Aruba ta un clase aparte!" "E weekend aki tabata uno di mira y siña pa e otro careda pero tambe purba di loke ta pa gana un evento asina," Trevor Eman a comenta,"Pa nos e tabata un careda cu nos kier lubida lihe, pero mi ta hopi contento pa John."❑

San Nicolas tambe ta haya su Ciclovia diadomingo awor





ORANJESTAD – Diahuebs ultimo tabata tin un conferencia di prensa na oficina di IDEFRE tocante e di dos Ciclovia pa aña 2012. Esaki lo bay tuma luga diadomingo awor 15 di april na Joe Laveist Sport Park. E ciclovia aki ta cuminsa ya caba for di pa 7:30 cu Mission YMCA 'Perde pa Gana' cu instructor Rene Wild sigui pa Zumba cu Niurca de Cuba.
E exitoso bike tour no ta keda afo y lo start sali for di Joe Laveist Sport Park pa 9:00 am exacto pasando den e districto di San Nicolas y coriendo e cayanan di Weg Brazil, Brazil, Weg Sero Blanco, Weg Fontein y termina bek riba Pastoor Hendrick Straat na Joe Laveist Sport Park. Aunke cu bistimento di helm no ta obligatorio IDEFRE ta cura-sha tur ciclista pa bisti nan helm pa ta mas safe riba caminda. Mayornan tambe mester tene cuenta cu e edad minimo pa participa na e bike tour ta 8 aña ya cu pa muchanan mas chikito e bike tour lo cay mas pisa.
Despues di e bike tour e programa ta sigui cu Cross Fitter duna pa Egmond Molina y termina cu Tai Chi cu Irena Croes. E caminda dilanti Joe Laveist Sport Park lo ta cera pa asina un y tur por haci uzo libremente sea core nan bicicleta, skateboard, rollerblade, of jog. Tambe lo ta bay tin wega disponibel pa publico manera pinalti, kickball y street futbol.
Asina ta ban topa diadomingo awor 'bright and early' pa 7or di mainta te cu 12or di merdia na Joe Laveist Sport Park pa un dia deportivo.
Pa mas informacion bishita e fanpage riba Facebook cual ta: www.facebook.com/cicloviaaruba of yama IDEFRE na 582-4987.❑

Seleccion U-11 Campeon di Pony League Serie del Caribe a yega Aruba

ORANJESTAD - Diamars anochi den e VIP room di aeropuerto internacional Reina Beatrix, e seleccion U-11 di Aruba Pony League, kendenan a caba di titula campeon den Serie del Caribe na St Maarten a yega nan isla natal y a ser ricibi pa un grupo grandi di mayor, amigo y conocirnan. Presente tambe nos por a mira su excelencia Minister di Finansas, Sr. Mike De Meza, Parlamentario Melvin Tromp y Sr. Robert Maduro.

A hiba palabra den nomber di e delegacion, Sr. Frans Solognier unda el a divulga cu Sr. Benjamin Francees a bira representante oficial di Pony League Aruba, unda hunto cu esaki a bisa tambe cu Aruba lo bay ta sede di dos torneo grandi di Pony League Caribe den luna di Mei proximo. Esaki sigur ta algo grandi unda Minister De Meza, a priminti di lo yuda financia e torneo di baseball Pony League di Caribe na Aruba. Minister De Meza a elogia e bon trabou di e muchanan, dirigentenan y muy en special di e mayornan, mescos tambe Sr. Melvin Tromp y Sr. Robert Maduro, kendenan a elogia e prestacion di nos muchanan na St Maarten.



Por ultimo, coach di e seleccion, Sr. Benjamin Francees a hiba palabra, unda el a bisa cu e muchanan a defende e bandera Arubano cien porciento. Manera Sr. Francees a bisa, un pais sin deporte, ta un pais morto, mirando tur loke e deporte ta siña nan. E muchanan formando parti di Pony League tin un trayectorio largo, pero si falta man-power, hende pa yuda. Pero e tin sigur cu e muchanan aki lo yega leu si nan hiba un bon disciplina, Aruba tin futuro den e deporte aki. Nos tin un reto pa cu e Serie Mundial di Pony League na Virginia, pero Aruba tin tres luna pa prepara. Un danki special a bai pa e mayornan kendenan a apoya nan yiunan sigui den e bon caminda. A clausura e anochi na unda a canta e tono glorioso Aruba Dushi Tera.❑

Cannibalize The Future



Paul Krugman

One general rule of modern politics is that the people who talk most about future generations – who go around solemnly declaring that we're burdening our children with debt – are, in practice, the people most eager to sacrifice our future for short-term political gain.

You can see that principle at work in the House Republican budget, which starts with dire warnings about the evils of deficits, then calls for tax cuts that would make the deficit even bigger, offset only by the claim to have a secret plan to make up for the revenue losses somehow or other.

And you can see it in the actions of Chris Christie, the governor of New Jersey, who talks loudly about acting responsibly but may actually be the least responsible governor the state has ever had.

Christie's big move – the one that will define his record – was his unilateral decision in 2010 to cancel work that was under way on a new rail tunnel linking New Jersey with New York. At the time, Christie claimed that he was just being fiscally responsible, while critics said that he had canceled the project just so he could raid it for funds.

Now the independent Government Accountability Office has weighed in with a report on the controversy, and it confirms everything the critics were saying.

Much press coverage of the new report focuses, understandably, on the evidence that Christie made false statements about the tunnel's financing and cost.

The governor asserted that the projected costs were rising sharply; the report tells us that this simply wasn't true. The governor claimed that New Jersey was being asked to pay for 70 percent of a project that would shower benefits on residents of New York; in fact, the bulk of the financing would have come either from the federal government or from the Port Authority of New York and New Jersey, which collects revenue from residents of both states.

But while it's important to document Christie's mendacity, it's even more important to understand the utter folly of his decision.

The new report drives home just how necessary, and very much overdue, the tunnel project was and is. Demand for public transit is rising across America, reflecting both population growth and shifting preferences in an era of high gas prices. Yet New Jersey is linked to New York by just two single-track tunnels built a century ago – tunnels that run at 100 percent of capacity during peak hours. How could this situation not call for new investment?

Well, Christie insisted that his state couldn't afford the cost. As we've already seen, however, he apparently couldn't make that case without being dishonest about the numbers. So what was his real motive?

One answer is that the governor is widely assumed to have national ambitions, and the Republican base hates government spending in general (unless it's on weapons). And it hates public transportation in particular. Indeed, three other Republican governors – in Florida, Ohio and Wisconsin – have also canceled public transportation projects supported by federal funds. The difference, of course, is that New Jersey is a densely populated state, most of whose residents live either in Greater New York or Greater Philadelphia; given that position, public transit is the state's lifeblood, and refusing to invest in such transportation will strangle the state's economy.

Another answer is that canceling the tunnel allowed Christie to divert funds from that project – as his critics have said, to cannibalize the investment – and put them into the state highway fund, thereby avoiding the need to raise the state's tax on gasoline. New Jersey gas taxes, by the way, are lower in real terms than at any point in the state's history.

But, as a candidate, Christie said he wouldn't raise those taxes, so cannibalizing the tunnel helped him avoid embarrassment.

The crucial point about both of these explanations is that they stand Christie's narrative about himself on its head. The governor poses as a man willing to make hard choices for the future, but what he actually did was sacrifice the future for the sake of personal political advantage.

He catered to national Republican prejudices that are completely at odds with New Jersey's needs; he cared more about avoiding embarrassment over a misguided campaign pledge than about serving an urgent public need.

Unfortunately, Christie's behavior is all too typical these days.

America used to be a country that thought big about the future. Major public projects, from the Erie Canal to the interstate highway system, used to be a well-understood component of our national greatness.

Nowadays, however, the only big projects politicians are willing to undertake – with expense no object – seem to be wars. Funny how that works.❏



Sam Spade At Starbucks



David Brooks

If you attend a certain sort of conference, hang out at a certain sort of coffee shop or visit a certain sort of university, you've probably run into some of these wonderful young people who are doing good. Typically, they've spent a year studying abroad. They've traveled in the poorer regions of the world. Now they have devoted themselves to a purpose larger than self.

Often they are bursting with enthusiasm for some social entrepreneurship project: making a cheap water-purification system, starting a company that will empower Rwandan women by selling their crafts in boutiques around the world.

These people are refreshingly uncynical. Their hip service ethos is setting the moral tone for the age. Idealistic and uplifting, their worldview is spread by enlightened advertising campaigns, from Bennetton years ago to everything Apple has ever done.

It's hard not to feel inspired by all these idealists, but their service religion does have some shortcomings. In the first place, many of these social entrepreneurs think they can evade politics. They have little faith in the political process and believe that real change happens on the ground beneath it. That's a delusion. You can cram all the nongovernmental organizations you want into a country, but if there is no rule of law and if the ruling class is predatory then your achievements won't add up to much.

Furthermore, important issues always spark disagreement. Unless there is a healthy political process to resolve disputes, the ensuing hatred and conflict will destroy everything the altruists are trying to build. There's little social progress without political progress. Unfortunately, many of today's young activists are really good at thinking locally and globally, but not as good at thinking nationally and regionally.

Second, the prevailing service religion underestimates the problem of disorder. Many of the activists talk as if the world can be healed if we could only insert more care, compassion and resources into it. History is not kind to this assumption. Most poverty and suffering – whether in a country, a family or a person – flows from disorganization. A stable social order is an artificial accomplishment, the result of an accumulation of habits, hectoring, moral stricture and physical coercion. Once order is dissolved, it takes hard measures to restore it.

Yet one rarely hears social entrepreneurs talk about professional policing, honest courts or strict standards of behavior; it's more uplifting to talk about microloans and sustainable agriculture. In short, there's only so much good you can do unless you are willing to confront corruption, venality and disorder head-on.

So if I could, presumptuously, recommend a reading list to help these activists fill in the gaps in the prevailing service ethos, I'd start with the novels of Dashiell Hammett or Raymond Chandler, or at least the movies based on them. The noir heroes like Sam Spade in "The Maltese Falcon" served as models for a generation of Americans, and they put the focus squarely on venality, corruption and disorder and how you should behave in the face of it. A noir hero is a moral realist. He assumes that everybody is dappled with virtue and vice, especially himself. He makes no social-class distinction and only provisional moral distinctions between the private eyes like himself and the criminals he pursues. The assumption in a Hammett book is that the good guy has a spotty past, does spotty things and that the private eye and the criminal are two sides to the same personality.

He (or she – the women in these stories follow the same code) adopts a layered personality. He hardens himself on the outside in order to protect whatever is left of the finer self within. He is reticent, allergic to self-righteousness and appears unfeeling, but he is motivated by a disillusioned sense of honor. The world often rewards the wrong things, but each job comes with obligations and even if everything is decaying you should still take pride in your work. Under the cynical mask, there is still a basic sense of good order, that crime should be punished and bad behavior shouldn't go uncorrected. He knows he's not going to be uplifted by his work; that to tackle the hard jobs he'll have to risk coarsening himself, but he doggedly plows ahead.

This worldview had a huge influence as a generation confronted crime, corruption, fascism and communism. I'm not sure I can see today's social entrepreneurs wearing fedoras and trench coats. But noir's moral realism would be a nice supplement to today's prevailing ethos. It would fold some hardheadedness in with today's service mentality. It would focus attention on the core issues: order and rule of law. And it would be necessary. Contemporary Washington, not to mention parts of the developing world, may be less seedy than the cities in the noir stories, but they are equally laced with self-deception and self-dealing.❏

Bo cadena di number di suerte
Alexander ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

01 08 23 26 35 Letter F

22 Joker

0 Ganador di: Jackpot
0 Ganador di: Match4+
4 Ganador di:xMatch 4
143 Ganador di: Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 265.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
7262 7659 7171	0813	8064 Scorpio

DIARIO	CORSOW	Super
2059 0492 0937	0978 5329 3721	8067

MINI MEGA 02 13 23 17 09 Mini Mega

JACKPOT AFL. 1.250,000

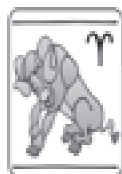
LOTTO DI DIA 27-02-01-25-23

Sto. Domingo 2463-6195-6095

Florida Lottery 14 Million in prices April 11, 2012 11-34-43-45-46-51Xtrax2

MEGA MILLIONS 42 Million in prices April 10, 2012 2 - 6 - 12 - 31 - 48 » 25

HOROSCOPES



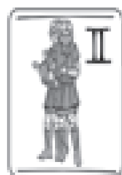
Aries MARCH 22 - APRIL 20

No tene miedo di laga un persona poderoso nobo den bo bida saca lo miho di bo.



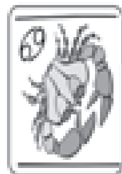
Taurus APRIL 21 - MAY 21

Laga bay di algun cos material. Baha man den bo estilo di bida.



Gemini MAY 22 - JUN. 22

Purba mas cu bo por di wanta e combersacion light awe, evita debatenan pisa.



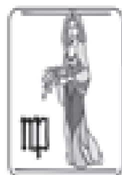
Cancer JUN. 23 - JUL. 22

Prome cu bo cumpra algo, percura cu bo por pague! Bo finanzas ta den preta.



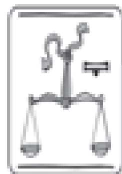
Leo JUL. 23 - AUG. 23

Bo ta un celebridad den bo mundo; ta ora pa bo realisa esey. Haci doño di dje.



Virgo AUG. 24 - SEPT. 23

Demasiado hende dominante rond di bo; bisa nan pa busca un caminda (cu bon manera).



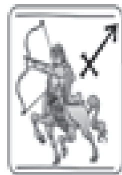
Libra SEPT. 24 - OCT. 23

Recuerdonan romantico bunita lo laga bo creatividad core. Planea poco biahamento.



Scorpio OCT. 24 - NOV. 22

Pone atencion na cualkier reaccion cu bo haya awe; e lo ta perceptivo.



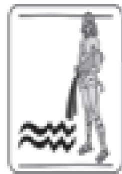
Sagittarius NOV. 23 - DEC. 21

Den bo bida profesional, esaki ta un momento pa keda keto. No pidi pa un aumento awe.



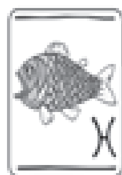
Capricorn DEC. 22 - JAN. 20

Awe lo bo ta feliz di sacrifica cualkier ganashi riba termino cortico, a cambio di crecemento riba termino largo.



Aquarius JAN. 21 - FEB. 18

No tende solamente di hende cu ta lief cu bo. Bo mester di honestidad mescos cu bo mester di amor.



Pisces FEB 19. - MAR. 20

Un colega melodramatico ta purbando di hinca bo den su novela personal. Bise no!

Doctor na warda

ORANJESTAD
14 di April
Dr. Yagua-Fingal
SAN NICOLAS
Dr. Britt-Croes

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Noord Tel. 586-4606
San Nicolaas:
Botica Centro Medico Tel. 584-5794

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

15 Deutschland
16 Horizon



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 10 mei 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 30 januari 2027 op een perceel domeingrond, groot 933 m2, gelegen aan de Bucutiweg te Kas di Paloma, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie S nummer 17, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Bucutiweg 15**";
  Inzetprijs: Afl. 440.000,--

- het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, groot 410 m2, gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 84, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Savaneta 54-B**",
  Inzetprijs: Afl. 137.000,--

- het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 594 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1239, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Balashi 17-E**";
  Inzetprijs: Afl. 280.000,--

- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Paradera in Aruba, groot ongeveer 264 m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven in een particulier meetdocument de dato 26 maart 2008 nummer 01-'08, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Vigia 28**";
  Inzetprijs: Afl. 184.000,--

- het recht van erfpacht tot 28 november 2035 op een perceel domeingrond, groot 952 M2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 705, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Savaneta 70-A**".
  Inzetprijs: Afl. 112.500,--

- het recht van erfpacht tot 21 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 1.078 m2, gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie A nummer 153, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Malmokweg 31**".
  Inzetprijs: Afl. 672.000,--

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 770 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3763, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 228**".
  Inzetprijs: Afl. 234.000,--

- het recht van erfpacht tot 1 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 950 m2, gelegen aan de westzijde van de Weverstraat en aan de noordkant van de Congoweg te Rooi Congo in het vierde district van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 154 van 27 juni 1963, met de zich daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Caya Jose Geerman 76**" (voorheen Congoweg 76);
  Inzetprijs: Afl. 780.000,--

- een perceel eigendomsgrond, groot 283 m2, gelegen aan de B.v.d. Veen Zeppenfeldtstraat/Van Renselaerstraat te San Nicolaas op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie A nummer 306, met het daarop gebouwde winkelgebouw, plaatselijk bekend als "**B.v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 14 en 16**" / "**Van Renselaerstraat 12**";
  Inzetprijs: Afl. 448.000,--

- het recht van erfpacht tot 29 oktober 2056 op een perceel domeingrond, groot 605 m2, gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 1369, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Alto Vista 56-B**";
  Inzetprijs: Afl. 201.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.
De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen. Tot en met 25 april 2012 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.
Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Trekkingslijst van de Landsloterij

8ste trekking — 12 april 2012

EEN HEDEN

1	300
9	200

TIEN TALLEN

10	300
42	300
43	150
74	300

HONDERD TALLEN

109	200
126	300
142	300
143	150
209	500
216	300
242	300
243	150
266	300
277	300
301	300
306	300
309	200
330	300
342	600
343	150
348	300
364	300
367	300
378	300
389	300
409	200
442	300
443	150
483	300
484	300
509	200
521	300
536	300
542	300
543	150
553	300
556	300
575	300
609	200
626	300
642	300
643	150
654	300
667	300
709	200
732	300
742	300
743	150
809	200
817	300
842	300
843	400
868	300
881	300
890	300
909	200
918	300
942	300
943	150
962	300
969	300

EEN DUIZEND

1001	300
1003	300
1009	200
1042	300
1043	150
1068	300
1104	300
1109	200
1112	300
1119	300
1142	300
1143	150
1152	300
1168	300
1171	300
1184	300
1188	300
1195	300
1209	500
1221	300
1242	300
1243	150
1250	300
1273	300
1285	300
1306	300
1309	200
1320	300
1341	300
1342	600
1343	150
1366	300
1376	300
1409	200
1412	300
1423	300
1436	300
1442	300
1443	150
1476	300
1509	200
1534	300
1542	300
1543	150
1545	300
1572	300
1585	300
1593	300
1609	200
1642	300
1643	150
1643	300
1663	300
1666	300
1698	300
1709	200
1723	300
1729	300
1742	300
1743	150
1773	1000
1782	300
1809	200
1813	300
1816	300
1831	300
1842	300
1843	400
1888	300
1909	200
1942	300
1943	150
1978	300
1979	300

TWEE DUIZEND

2009	200
2042	300
2043	150
2058	300
2070	300
2080	300
2086	300
2090	300
2109	200
2134	300
2136	300
2137	300
2141	300
2142	300
2143	150
2143	300
2183	300
2188	300
2209	1000
2219	300
2239	300
2242	300
2243	150
2251	300
2309	200
2313	300
2314	300
2321	300
2342	600
2343	150
2364	300
2369	300
2386	300
2409	200
2414	300
2434	300
2436	300
2440	300
2442	300
2443	150
2457	300
2468	300
2478	300
2499	300
2509	200
2542	300
2543	150
2564	300
2570	300
2583	300
2598	300
2609	200
2642	300
2643	150
2672	300
2690	300
2709	200
2721	300
2732	300
2734	300
2742	300
2743	150
2773	300
2778	750
2785	300
2798	300
2804	300
2809	200
2817	300
2842	300
2843	400
2852	300
2863	300
2909	200
2910	300
2924	300
2936	300
2942	300
2943	150
2954	300

DRIE DUIZEND

3009	200
3040	300
3042	300
3043	150
3067	300
3106	300
3109	200
3142	300
3143	150
3149	300
3204	300
3209	500
3242	300
3243	150
3244	300
3249	300
3292	300
3304	300
3307	300
3309	200
3342	600
3343	150
3364	300
3382	300
3404	750
3409	200
3442	300
3442	300
3443	150
3493	300
3504	300
3509	200
3517	300
3520	300
3542	300
3543	150
3558	300
3585	300
3609	200
3615	300
3642	300
3642	300
3643	150
3646	300
3648	300
3672	300
3679	300
3685	300
3709	200
3742	300
3743	150
3774	300
3781	300
3801	300
3809	200
3814	300
3842	300
3843	400
3854	300
3882	300
3888	300
3900	300
3909	200
3923	300
3942	300
3943	150
3961	300

VIER DUIZEND

4009	200
4029	300
4042	300
4043	150
4059	300
4063	300
4073	300
4099	300
4109	200
4142	300
4143	150
4161	300
4194	300
4209	500
4242	300
4243	150
4285	300
4309	200
4342	600
4343	150
4353	300
4360	300
4366	1000
4409	200
4409	300
4414	300
4431	300
4442	300
4443	150
4447	300
4448	300
4453	300
4467	300
4482	300
4509	200
4542	300
4543	150
4587	300
4598	300
4609	200
4614	300
4625	300
4632	300
4642	300
4643	150
4643	300
4682	300
4686	300
4701	300
4709	200
4711	300
4731	300
4742	300
4743	150
4756	300
4783	300
4791	300
4809	200
4842	300
4843	400
4853	300
4875	300
4878	300
4888	300
4901	300
4909	200
4910	300
4919	300
4942	300
4943	150
4950	300

VIJF DUIZEND

5009	200
5014	300
5042	300
5043	150
5045	300
5053	300
5088	300
5102	300
5109	200
5113	300
5132	300
5136	300
5142	300
5143	150
5149	300
5177	300
5181	300
5185	300
5209	500
5217	300
5242	300
5243	150
5270	300
5282	300
5309	200
5326	300
5342	600
5343	150
5358	300
5371	300
5400	300
5409	200
5417	300
5439	300
5442	300
5443	150
5449	300
5450	300
5459	300
5465	300
5473	300
5485	300
5509	200
5530	300
5533	300
5542	300
5543	150
5579	300
5591	300
5609	200
5626	300
5642	300
5643	150
5677	300
5696	300
5709	200
5737	300
5742	300
5743	150
5768	300
5807	300
5809	200
5818	300
5842	300
5843	400
5866	300
5886	300
5909	200
5924	300
5942	300
5943	150
5944	300
5990	300

ZES DUIZEND

6006	300
6009	200
6042	300
6043	150
6045	300
6066	300
6081	300
6107	300
6109	200
6137	300
6142	300
6143	150
6158	300
6191	300
6197	300
6209	500
6215	300
6242	300
6243	150
6254	300
6275	300
6299	300
6309	200
6342	600
6343	150
6358	300
6391	300
6392	300
6409	200
6412	300
6441	300
6442	300
6443	150
6509	200
6510	300
6512	300
6514	300
6533	300
6542	300
6543	150
6553	300
6601	300
6609	200
6642	300
6643	150
6681	300
6709	200
6730	300
6736	300
6742	300
6743	150
6779	300
6809	200
6817	300
6821	300
6842	300
6843	400
6854	300
6878	300
6909	200
6921	300
6933	750
6942	300
6942	300
6943	150
6960	300
6976	300
6990	300

ZEVEN DUIZEND

7009	200
7041	300
7042	300
7043	150
7070	750
7100	300
7109	200
7117	300
7139	300
7142	300
7143	150
7179	300
7209	500
7217	300
7237	300
7242	300
7243	150
7297	300
7309	200
7342	600
7343	150
7346	300
7409	200
7421	300
7430	300
7442	300
7443	150
7453	300
7463	300
7474	300
7509	200
7527	300
7542	300
7543	150
7609	200
7642	300
7643	150
7709	200
7724	300
7742	300
7743	150
7805	300
7809	200
7817	300
7838	300
7842	300
7843	400
7855	300
7895	300
7909	200
7933	300
7942	300
7943	150
7954	300
7958	300
7984	300
7999	300

ACHT DUIZEND

8009	200
8034	300
8036	300
8042	300
8043	150
8072	300
8091	300
8092	300
8109	200
8142	300
8143	150
8148	300
8162	300
8169	300
8195	300
8205	300
8209	500
8241	300
8242	300
8243	150
8255	300
8257	300
8309	200
8341	300
8342	1500
8343	150
8344	300
8368	300
8394	300
8409	200
8438	1000
8442	300
8443	150
8509	200
8542	300
8543	150
8580	300
8609	200
8618	300
8619	300
8642	300
8643	150
8674	1000
8677	300
8696	300
8698	300
8709	200
8730	300
8738	300
8742	300
8743	150
8790	300
8808	300
8809	200
8842	300
8843	400
8850	300
8873	300
8909	200
8942	300
8943	150
8957	300

NEGEN DUIZEND

9009	200
9042	300
9043	150
9049	300
9076	300
9098	300
9109	200
9138	300
9142	300
9143	150
9146	300
9158	300
9202	300
9209	500
9232	300
9242	300
9243	150
9274	300
9304	300
9309	200
9326	300
9342	600
9343	150
9345	300
9361	300
9405	300
9409	200
9442	300
9443	150
9459	300
9463	300
9495	300
9509	200
9542	300
9543	150
9546	300
9609	200
9612	300
9633	300
9642	300
9643	150
9709	200
9715	300
9742	300
9743	150
9768	300
9806	300
9809	200
9814	300
9842	300
9843	750
9909	200
9942	300
9943	150
9946	300
9981	300

TIEN DUIZEND

10009	200
10014	300
10036	300
10038	300
10042	300
10043	150
10055	300
10059	300
10094	300
10109	200
10118	300
10127	300
10129	300
10142	300
10143	150
10209	500
10222	300
10242	300
10243	150
10309	200
10342	600
10343	150
10405	300
10409	200
10413	300
10440	300
10442	300
10443	150
10477	300
10509	200
10542	300
10543	150
10550	300
10599	300
10609	200
10642	300
10643	150
10658	300
10691	300
10709	200
10721	300
10742	300
10743	150
10809	200
10834	300
10842	300
10843	400
10876	300
10904	300
10909	200
10909	300
10937	300
10942	300
10943	150

ELF DUIZEND

11005	300
11009	200
11035	300
11042	300
11043	150
11051	300
11053	300
11059	300
11087	300
11097	300
11109	200
11111	300
11140	300
11142	300
11143	150
11168	300
11203	300
11209	500
11228	300
11242	300
11243	150
11294	300
11295	300
11306	300
11309	200
11314	300
11342	600
11343	150
11409	200
11434	300
11442	300
11443	150
11447	300
11448	300
11500	300
11509	200
11542	300
11543	150
11545	300
11548	300
11585	300
11590	300
11593	300
11609	200
11639	300
11642	300
11643	150
11658	1000
11676	300
11683	300
11687	300
11709	200
11733	300
11742	300
11743	150
11765	300
11778	300
11784	300
11796	750
11809	200
11842	300
11843	400
11866	300
11872	300
11909	200
11926	300
11930	300
11942	300
11943	150
11949	300
11959	300
11960	300

TWAALF DUIZEND

12009	200
12017	300
12029	300
12042	300
12043	150
12080	300
12109	200
12112	300
12123	300
12140	300
12142	300
12143	150
12174	300
12175	300
12202	300
12209	1000
12242	300
12243	150
12247	300
12265	300
12309	200
12316	300
12342	400
12343	150
12376	300
12386	300
12391	300
12409	200
12409	300
12442	300
12443	150
12450	300
12480	300
12485	300
12509	200
12520	300
12542	300
12543	150
12577	300
12582	300
12604	300
12609	200
12642	300
12643	150
12649	300
12680	300
12696	300
12709	200
12728	300
12742	300
12743	150
12771	300
12785	300
12809	200
12821	300
12825	300
12830	300
12838	300
12842	300
12843	400
12909	200
12928	300
12941	300
12942	300
12943	150
12968	300
12969	300

DERTIEN DUIZEND

13009	200
13022	300
13042	300
13043	150
13052	300
13064	300
13068	300
13079	300
13096	300
13109	200
13140	300
13142	300
13143	150
13180	300
13189	300
13196	300
13199	300
13201	300
13209	500
13225	300
13242	300
13243	150
13254	300
13260	300
13309	200
13342	600
13343	150
13344	300
13409	200
13418	300
13438	300
13439	300
13442	300
13443	150
13480	300
13499	300
13509	200
13541	300
13542	300
13543	150
13558	300
13609	200
13614	300
13642	300
13643	150
13705	300
13709	200
13742	300
13743	150
13745	300
13796	300
13809	200
13837	300
13842	300
13843	400
13863	300
13868	300
13874	300
13909	200
13942	300
13943	150

VEERTIEN DUIZEND

14009	200
14038	300
14042	300
14043	150
14053	300
14084	300
14104	300
14109	200
14142	300
14143	150
14147	300
14149	300
14168	300
14192	300
14204	300
14209	500
14228	300
14242	300
14243	150
14294	300
14309	200
14311	1000
14325	300
14333	300
14342	600
14343	150
14360	300
14381	300
14409	200
14423	300
14442	300
14443	150
14451	300
14454	300
14459	300
14467	300
14488	300
14509	200
14511	300
14517	300
14526	300
14539	300
14542	300
14543	150
14543	300
14609	200
14619	300
14637	300
14642	300
14643	150
14709	200
14742	300
14743	150
14776	300
14802	300
14809	200
14810	300
14842	300
14843	400
14876	300
14877	300
14881	300
14901	300
14909	200
14912	300
14927	300
14942	300
14943	150
14954	1000

VIJFTIEN DUIZEND

15009	200
15018	300
15042	300
15043	150
15043	300
15055	300
15081	300
15086	300
15091	300
15096	300
15108	300
15109	200
15142	300
15143	150
15182	300
15209	500
15242	300
15243	150
15248	300
15251	300
15271	300
15309	200
15342	600
15343	150
15373	300
15388	300
15409	200
15432	300
15442	300
15443	150
15509	200
15536	300
15542	300
15543	150
15600	300
15604	300
15609	200
15642	300
15643	150
15657	300
15709	200
15723	300
15742	300
15743	150
15744	300
15759	300
15774	300
15800	300
15801	300
15809	200
15842	300
15842	300
15843	400
15861	300
15874	300
15897	300
15909	200
15917	300
15942	300
15943	150
15950	300
15983	300

ZESTIEN DUIZEND

16009	200
16042	300
16043	150
16102	300
16109	200
16137	300
16142	300
16143	150
16146	300
16208	300
16209	500
16230	300
16242	300
16243	150
16245	300
16270	300
16302	300
16303	300
16309	200
16342	600
16343	150
16373	300
16409	200
16442	300
16443	150
16469	300
16476	300
16509	200
16518	300
16536	300
16542	300
16543	150
16552	300
16609	200
16625	300
16642	300
16643	150
16646	300
16675	300
16698	300
16709	200
16716	300
16742	300
16743	150
16790	300
16809	200
16836	300
16842	300
16843	400
16895	300
16909	200
16940	300
16942	300
16943	150
16981	300

ZEVENTIEN DUIZEND

17009	200
17028	300
17042	300
17043	150
17046	300
17052	300
17109	200
17114	300
17142	300
17143	150
17152	300
17193	300
17194	300
17209	500
17242	300
17243	150
17264	300
17300	300
17309	200
17312	300
17323	300
17342	600
17343	150
17409	200
17433	300
17439	300
17442	300
17443	150
17480	300
17506	300
17509	200
17519	300
17542	300
17543	150
17601	300
17609	200
17617	300
17632	300
17639	300
17642	300
17643	150
17680	300
17709	200
17731	300
17742	300
17743	150
17760	300
17770	300
17772	300
17774	300
17782	300
17795	300
17809	200
17842	300
17843	400
17874	300
17876	300
17909	200
17942	300
17943	150
17970	300

ACHTTIEN DUIZEND

18003	300
18009	200
18017	300
18025	300
18042	300
18043	150
18047	300
18085	300
18109	200
18118	300
18119	300
18126	300
18134	300
18142	300
18143	150
18183	300
18202	300
18209	500
18232	300
18242	300
18243	150
18251	300
18276	300
18300	300
18309	200
18342	1500
18342	300
18343	150
18409	200
18442	300
18443	150
18490	300
18509	200
18542	300
18543	150
18554	300
18609	200
18642	300
18643	150
18653	300
18659	300
18664	300
18688	300
18709	200
18718	300
18722	300
18729	300
18742	300
18743	150
18809	200
18812	300
18821	300
18826	300
18842	300
18843	400
18878	300
18909	200
18910	300
18936	300
18941	300
18942	300
18943	150
18947	300

NEGENTIEN DUIZEND

19009	200
19022	300
19036	300
19042	300
19043	150
19064	300
19095	300
19097	300
19104	300
19109	200
19142	300
19143	150
19144	300
19149	300
19209	500
19242	300
19243	150
19266	300
19290	300
19309	200
19328	300
19342	600
19343	150
19409	200
19442	300
19443	150
19448	300
19456	300
19470	300
19509	200
19532	300
19542	300
19543	150
19609	200
19642	300
19643	150
19680	300
19709	200
19742	300
19743	150
19755	300
19782	300
19791	300
19809	200
19835	300
19842	300
19843	750
19856	300
19885	300
19909	200
19919	300
19942	300
19943	150
19990	300
19998	300

TWINTIG DUIZEND

20007	300
20009	200
20019	300
20042	300
20043	150
20057	300
20065	300
20066	300
20074	300
20080	300
20109	200
20112	300
20120	300
20129	300
20142	300
20143	150
20209	500
20228	300
20242	300
20243	150
20255	300
20277	300
20299	300
20309	200
20314	300
20342	600
20343	150
20409	200
20427	300
20442	300
20443	150
20452	300
20469	300
20481	300
20501	300
20508	300
20509	200
20521	300
20542	300
20543	150
20609	200
20640	300
20642	300
20643	150
20651	300
20676	300
20705	300
20709	200
20742	300
20743	150
20772	300
20797	300
20809	200
20826	300
20830	300
20840	300
20842	300
20843	400
20896	300
20909	200
20942	300
20943	150
20969	300
20979	300

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21000	750
21006	300
21009	200
21031	300
21042	300
21043	150
21083	300
21109	200
21131	300
21135	300
21142	300
21143	150
21209	500
21222	300
21237	300
21242	300
21243	150
21262	300
21273	300
21309	200
21342	600
21343	150
21362	300
21402	1000
21409	200
21419	300
21442	300
21443	150
21509	200
21511	300
21528	300
21539	300
21542	300
21543	150
21555	300
21560	300
21609	200
21642	300
21643	150
21650	300
21709	200
21723	300
21740	300
21742	300
21743	150
21780	300
21809	200
21842	300
21843	400
21909	200
21940	300
21942	300
21943	150
21950	300

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22009	200
22028	300
22042	300
22043	150
22044	300
22063	300
22075	300
22109	200
22114	300
22141	300
22142	300
22143	150
22148	300
22152	300
22177	300
22206	300

2DE PRIJS

22208	3000
22209	80000
22210	3000

22242	300
22243	150
22309	200
22342	600
22343	150
22343	300
22367	300
22409	200
22442	300
22443	150
22509	200
22512	1000
22542	300
22543	150
22553	300
22563	300
22568	300
22609	200
22611	300
22642	300
22643	150
22651	300
22709	200
22709	300
22715	300
22722	300
22742	300
22743	150
22770	300
22778	300
22809	200
22842	300
22843	400
22862	300
22873	300
22909	200
22920	300
22932	300
22942	300
22943	150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23009	200
23026	300
23042	300
23043	150
23071	300
23088	300
23109	200
23142	300
23143	150
23158	300
23207	300
23209	500
23242	300
23243	150
23281	300
23299	300
23305	300
23306	300
23309	200
23342	600
23343	150
23367	300
23392	300
23400	300
23409	200
23414	300
23418	300
23432	300
23442	300
23443	150
23498	300
23509	200
23539	300
23542	300
23543	150
23566	300
23590	300
23609	200
23629	300
23642	300
23643	150
23697	300
23705	300
23709	200
23716	300
23731	300
23737	300
23742	300
23743	150
23757	300
23758	300
23793	300
23809	200
23835	300
23842	300
23842	300
23843	400
23868	300
23871	300
23877	300
23882	300
23909	200
23942	300
23943	150
23988	300

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24004	300
24009	200
24030	300
24042	300
24043	150
24073	300
24107	300
24109	200
24115	300
24134	300
24142	300
24143	150
24154	300
24193	300
24200	300
24209	500
24209	300
24212	1000
24237	300
24241	300
24242	300
24243	150
24250	300
24275	300
24309	200
24319	300
24334	300
24342	600
24343	150
24409	200
24428	300
24442	300
24442	300
24443	150
24476	300
24498	300
24505	300
24509	200
24521	300
24525	300
24542	300
24543	150
24594	300
24609	200
24642	300
24643	150
24691	300
24709	200
24732	300
24741	300
24742	300
24743	150
24761	300
24809	200
24837	300
24842	300
24843	400
24870	300
24892	300
24894	300
24897	300
24901	300
24909	200
24942	300
24943	150
24945	300
24962	300
24978	300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25009	200
25042	300
25043	150
25109	200
25142	300
25143	150
25198	300
25209	500
25236	300
25242	300
25243	150
25309	200
25342	600
25342	300
25343	150
25349	300
25360	300
25380	300
25409	200
25415	300
25442	300
25443	150
25444	300
25456	300
25463	300
25465	300
25483	300
25505	300
25509	200
25542	300
25543	150
25544	300
25570	300
25588	300
25605	750
25609	200
25642	300
25643	150
25690	300
25698	300
25699	300
25707	1000
25709	200
25709	300
25742	300
25743	150
25765	300
25788	300
25791	300
25794	300
25809	200
25810	300
25842	300
25843	400
25853	300
25863	1000
25867	300
25909	200
25942	300
25943	150
25945	300
25952	300
25955	300

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26009	200
26042	300
26043	150
26048	300
26053	300
26068	300
26071	300
26073	300
26075	300
26104	300
26109	200
26142	300
26143	150
26171	300
26181	300
26205	1000
26209	500
26223	300
26242	300
26243	150
26246	300
26309	200
26332	300
26342	600
26343	150
26343	300
26388	300
26396	300
26405	300
26407	300
26409	200
26419	300
26442	300
26443	150
26509	200
26542	300
26543	150
26547	300
26558	300
26596	300
26609	200
26642	300
26643	150
26698	300
26709	200
26734	300
26736	300
26739	300
26742	300
26743	150
26765	300
26809	200
26831	300
26842	300
26843	400
26884	300
26909	200
26942	300
26943	150
26969	300
26977	300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27009	200
27042	300
27043	150
27061	300
27068	300
27101	300
27109	200
27114	300
27133	300
27142	300
27143	150
27196	300
27209	500
27209	300
27215	300
27242	300
27243	150
27302	300
27309	200
27342	600
27343	150
27409	200
27420	300
27442	300
27443	150
27489	300
27509	200
27523	750
27536	300
27542	300
27543	150
27569	300
27573	300
27604	300
27607	300
27609	200
27611	300
27642	300
27643	150
27643	300
27709	200
27742	300
27743	150
27809	200
27836	300
27842	300
27843	400
27874	300
27888	300
27900	300
27909	200
27935	300
27942	300
27943	150
27953	300
27973	300
27982	300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28009	200
28042	300
28043	150
28050	300
28065	300
28094	300
28101	300
28109	200
28129	300
28133	300
28142	300
28143	150
28154	300
28192	300
28209	500
28242	300
28243	150
28262	300
28287	300
28308	300
28309	200

1STE PRIJS

28341	4500
28342	500000
28343	4500

28343	150
28409	200
28418	300
28422	300
28442	300
28443	150

PRIJS JACKPOT

28462	25000

28503	300
28506	300
28509	200
28513	300
28517	300
28542	300
28543	150
28554	300
28558	300
28609	200
28642	300
28643	150
28709	200
28742	300
28743	150
28761	300
28779	300
28809	200
28842	300
28843	400
28850	300
28860	300
28881	300
28884	300
28907	300
28909	200
28942	300
28943	150
28959	300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29006	300
29009	200
29039	300
29042	300
29043	150
29048	300
29056	300
29070	1000
29109	300
29135	300
29142	300
29143	150
29146	300
29176	300
29184	300
29203	300
29209	500
29228	300
29229	300
29242	300
29243	150
29253	300
29277	300
29309	200
29323	300
29342	600
29343	150
29379	300
29409	200
29442	300
29443	150
29481	300
29482	300
29491	300
29503	300
29509	200
29509	300
29521	300
29540	300
29542	300
29543	150
29562	300
29609	200
29627	300
29642	300
29643	150
29646	300
29654	300
29709	200
29719	300
29732	300
29734	300
29736	300
29742	300
29743	150
29761	300
29769	300
29778	300
29807	300
29809	200
29810	300
29841	300
29842	300

3DE PRIJS

29842	2000
29843	40000
29844	2000

29870	300
29909	200
29922	300
29925	300
29942	300
29943	150
29952	300
29998	300

DERTIG DUIZEND

30009	200
30028	300
30036	300
30042	300
30043	150
30066	300
30104	300
30109	200
30116	300
30142	300
30143	150
30177	300
30209	500
30212	300
30236	300
30239	300
30242	300
30243	150
30276	300
30309	200
30340	300
30342	600
30343	150
30348	300
30409	200
30421	300
30427	300
30442	300
30443	150
30471	300
30479	300
30496	300
30497	300
30509	200
30512	300
30531	300
30542	300
30543	150
30587	300
30593	300
30609	200
30611	300
30619	300
30642	300
30643	150
30676	300
30688	300
30697	300
30709	200
30726	300
30742	300
30743	150
30752	300
30775	300
30783	300
30799	300
30802	300
30809	200
30842	300
30843	400
30853	300
30872	300
30891	300
30909	200
30918	300
30942	300
30943	150
30960	300
30988	300

EEN EN DERTIG DUIZEND

31009	200
31033	300
31036	300
31042	300
31043	150
31062	300
31101	300
31106	300
31109	200
31140	300
31142	300
31143	150
31143	300
31183	300
31209	500
31222	300
31239	300
31242	300
31243	150
31259	300
31261	300
31294	300
31309	200
31342	600
31343	150
31343	300
31346	300
31409	200
31414	300
31439	300
31442	300
31443	150
31451	300
31463	300
31504	300
31509	200
31509	300
31530	300
31542	300
31543	150
31556	300
31576	300
31578	300
31585	300
31609	200
31611	300
31642	300
31643	150
31649	300
31656	300
31709	200
31716	300
31720	300
31742	300
31743	150
31795	300
31809	200
31811	300
31826	300
31828	300
31842	300
31843	400
31890	300
31893	300
31907	300
31909	200
31928	300
31933	300
31942	300
31943	150
31955	300
31968	300
31972	300

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32009	200
32014	300
32016	300
32034	300
32041	300
32042	300
32043	150
32055	300
32109	200
32142	300
32143	150
32191	300
32198	300
32209	1000
32215	300
32218	300
32242	300
32243	150
32255	300
32260	300
32290	300
32292	300
32302	300
32309	200
32321	300
32342	600
32343	150
32358	300
32388	300
32409	200
32426	300
32442	300
32443	150
32509	200
32542	300
32543	150
32557	300
32593	300
32609	200
32613	300
32622	300
32642	300
32643	150
32645	300
32709	200
32709	300
32714	300
32734	300
32742	300
32743	150
32744	300
32747	300
32779	300
32800	300
32804	300
32809	200
32818	300
32824	1000
32842	300
32843	400
32895	300
32903	300
32909	200
32918	300
32942	300
32943	150
32944	300
32968	300
32971	750

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33009	200
33042	300
33043	150
33109	200
33142	300
33143	150
33195	300
33209	500
33225	300
33242	300
33243	150
33278	300
33280	300
33290	300
33309	200
33342	600
33343	150
33379	300
33401	300
33409	200
33416	300
33442	300
33443	150
33465	300
33472	300
33484	300
33486	750
33509	200
33529	300
33542	300
33543	150
33570	300
33609	200
33642	300
33643	150
33653	300
33669	300
33672	300
33673	300
33709	200
33742	300
33743	150
33809	200
33816	300
33837	300
33842	300
33843	400
33869	300
33870	300
33872	300
33909	200
33942	300
33942	300
33943	150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34009	200
34042	300
34043	150
34080	300
34094	300
34108	300
34109	200
34139	300
34142	300
34143	150
34172	300
34182	300
34204	300
34209	500
34211	300
34242	300
34243	150
34254	300
34256	300
34271	300
34273	300
34309	200
34339	300
34342	600
34343	150
34348	300
34379	300
34397	300
34409	200
34442	300
34443	150
34444	300
34456	300
34464	300
34509	200
34516	300
34542	300
34543	150
34609	200
34620	300
34634	300
34636	300
34642	300
34643	150
34648	300
34666	300
34689	300
34709	200
34725	300
34727	300
34742	300
34743	150
34809	200
34821	300
34842	300
34843	400
34885	300
34907	300
34908	300
34909	200
34916	300
34932	300
34942	300
34943	150
34945	300
34950	300
34956	300
34957	300
34993	300

8ste trekking op 12 april 2012
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.W. Strickx
A.C. Meulens

1ste Prijs

28341	4,500
28342	**500,000**
28343	4,500

2de Prijs

22208	3,000
22209	**80,000**
22210	3,000

3de Prijs

29842	2,000
29843	**40,000**
29844	2,000

Landsloterij

Jackpot
28462
25,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di;



Sra. vda. Agripina Peña-Rosel
Mihor conoci como "Pina"
*** 23-06-1921 † 11-04-2012**

Na nomber di su:
Yiunan:
Sra. vda. Lucila (Chida) Peña y famia
Sergio Jacinto (Famia), Carmen Peña y famia
Leonida (Nora), Lai Kock y famia
Simona (Zusy) Peña y famia
Humberto (Betico), Elvia Peña y famia
†Francisco (Chico) Peña y famia
Antonio (Maiko), Ludwina Peña y famia
Claudio (Robby), Cornelia Peña y famia
Narcisa (Chichi) Peña y famia
Francisco (Lino), Luti Peña y famia
Andres, Nela Peña y famia
†Valerio (Vale) Peña
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan
Rumannan:
Francisca (Shon) Hernandez y famia
Angelica Hernandez y famia
Flavia (Chichi) Geerman y famia
Crismo Dirksz y famia
Mathias Rosel y famia

Cuña: Rosenda Ferrer y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan

Demas famia: Peña, Rosel, Arnold, Holmond, Kelly, Montsanto, Krosendijk, Lampe, Marugg, Marchena, Willems, Ferrer, Anthony, Flanegin, Bosnie, Angel, Ramos, van Veen, Tovar, Juladin, Hipolite, Wouters, Kock, Farro, Koolman, Jansen, Jacobs, Wolff, Guererro, Figeira, Martinez, Maduro, Ras, Evertsz, Tromp, Geerman, Marcano, Boekhoudt, Croes, Garcia, Herfst, Pietersz, Ibarra, de Castro, Werleman, Dirksz, Chong, Vrolijk, Paesch, Hernandez, Daña, Machado, Winklaar.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 di april 2012 na misa Immaculada Concepcion di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal di "Pina" lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



It is with deep sadness that we announce the Passing of;



Paul Friedman

Left to mourn are his:

Sons and daughter
Evan Friedman
Ana Arends and Johan Oscar (Jenny)
Arends Michael Friedman

Grandchildren
Johan Oscar (Joey) Arends and
Liddienne Jong
Cody Arends
Greatgrandchild
Johan Oscar (Jay) Arends
Good friend
Mike Laclé
All good friends from Holiday Inn Casino and Sportsbook
Families: Arends, Quandt, Lacle, Jong
The funeral service will take place at the Aurora Funeral Home on Monday, April 16th, 2012 from 8.30 a.m. then leaving to the Jew Community Cemetary at 9.20 a.m.
Opportunity for condolences at the Aurora Funeral Home on Sunday, April 15th, 2012 from 7 p.m. to 9 p.m.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Rafael Moscat Santana
Ex-tocador di La Nueva Fuerza y Musical Time
*** 27-02-1949 † 11-04-2012**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



" Cerca Dios mi ta na paz manera un yiu cerca su mama."
Ps. 131

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos den bida, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, ,suegra, wela, bisawela y tanta stima.



Imelda Inocencia Garbati
Viuda di L.A.C. (Ety) Laclé.
28 december 1921 - 12 april 2012

Na nomber di su:
yiunan:
Adriaan (Janchi) y Magda Laclé – Wever.
Eugène y Lica Laclé – Croes.
Lilian (Lichi) y Ciro (Boei) Heronimo – Laclé.
Carmen (Cachita) Laclé.
Mario (Mai) y Sandra Laclé – Croes.
Nietonan:
Eugène y Laura Laclé.
Adri y Paula Laclé.
Julisa Laclé.
José O. Laclé y Roanne Peterson.
José A. Laclé.
Giselle y Sharriv Meye – Laclé.
Curt Heronimo y Vanessa Marchena.
Stéfano Laclé.
Melanie Laclé y Phil Hunt.
Bisanietonan:
Jolina Morillo y Pol Laclé.
Jolaine Morillo.
Nathan Joe Laclé.
Ashley Laclé.
Amélie Laclé.
Shenille Meye.
Eugène Laclé.
Anahí Laclé.
Cuña:
Clara Laclé – Peña y famia.
Sobrinonan na Venezuela:
Garbati, Poggioli, Méndez, Rodriguez, Sardi y Boscán.
Demas famia na Aruba:
Laclé, Hese, Arends y Hart.
Ayudantenan:
Germaine Midy y famia.
Patricia Londoño.
Lisbeth Jimenez y esposo.
Mary Miranda.
Ta invita demas famia y conocinan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 14 april 2012 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa San Francisco (Playa) pa Santana Catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home (Cumana), diabierna 13 april 2012 di 7 or pa 9 or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Maximo Dirksz
mihor conoci como: "Maki" ex-empleado di LAGO
24 mei 1918 - 9 april 2012

Na nomber di su:

yiunan: Margarita Dirksz
Francisca Dirksz
Ida y Achmed Soliman
Lorenzo y Elduvina Dirksz-Calderon
Mena Dirksz
Franscico Maria Dirksz-Kock
Lucia Dirksz
Maria Dirksz

nieta y nietonan:
Egbert Dirksz y Gladys Escobar
Gilbert y Jasmin Dirksz-Haseth
Ryan Dirksz y Madeline Ponson y famia
Danny Dirksz
Jenny Dirksz
Milaynie Kelie

bisanieta: Jesseline Dirksz

rumannan: Segundo Dirksz
Ricardo Dirksz y famia

Sobrinonan mas cerca:
Leo Koolman y famia
Nilda Koolman y famia
Nico Koolman y famia
Jossy Koolman y famia
Tito Koolman y famia
y demas sobrino y sobrinanan

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, personal di "Tender Loving Care"

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 14 april 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: San Fuego 34
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Señor ta mi wardador Mi'n tin falta di nada
Den jardin yen di flor E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil Pa mi drumi dushi

Agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, I cu inmenso tristeza
Na nos curazon , nos ta participa fayecimento di nos ser keri:



Abolina Irwin-Paesch
Cariñosamente yama: "Lina"
***11 Mei 1926 + 13 April 2012**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda via e-mail adres:
www.adpatres.webs.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Dennis Rolando Wouters
***11-10-1956 †13-04-2012**
Na bida empleado di Openbare Ministerie

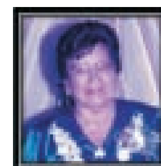
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nochi di condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 14 di april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.



SENJOR TA MI LUZ Y SALBACION

Cu inmenbso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento
Cristianamente y inesperadamente di:



Sra. Angela Croes-Henriquez
Carinjosamente jama "Tantan"
*** 02-08-1931 † 12-04-2012**

Na nomber di su:

Esposo: Antonio (Buchito) Croes

Rumannan: Candida (Ida) Henriquez
Maria Louisa y Juan Curiel Henriquez
Betty Tromp-Henriquez
Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez
Francisco Henriquez

Tanta di respet: Imelda Hernandis-Geerman y famia

Swa y cuñanan: Filomena Henriquez-Henricus
Antonia Lampe-Croes
Virgilio Kock
Sebastiana Croes-Kock
Anna Maria Croes-Croes
Theresita y Liberato Boekhoudt-Croes
Sabina Croes
Alicio y Flora Croes-Loopstok

Sobrino y sobrinanan, Sobrino y sobrinanan di su esposo

Sobre sobrino y sobre sobrinanan, Sobre sobrino y sobre sobrinanan di su esposo.

Primo y primanan.

Ta invita demas famia, bisinja y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 17 di april 2012 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion despues pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Enves di flor of krans un donacion pa Misa Inmaculada Concepcion lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Siribana 8, Santa Cruz diadomingo dia 15 di april y dialuna 16 di april di 7:00 – 9:00 pm



"Señor lo caba cu morto pa semper
I'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende. "
Isaias 25:8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Amerita Germana Croes

mihor conoci como: "Chichi Piet"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Note of Thanks : Invitation

We would like to extend our sincerest thanks to all who were with us at the passing of our beloved mother, grandmother and aunt,



Virginia Latouche

Our gratitude goes out to all family members, friends, neighbours and everyone who in one way or the other supported us in our time of bereavement.
A special thank you to all who sent flowers, e-mails and telephoned.
Also very special thanks to:
- Cecilia Howell, for the love and care she showed Tantie
- Pastoor Rey, who came to lead her last Service
- Her many friends at Centro Kibrahacha, where she always loved to go
Also Sr. Sprott, who gave her a last tribute with his Caja di Orgel
- Mr. Max Hassell, for the beautiful rendition
- The Aurora Funeral Home, Mr.Anthony Latham and his staff, for being so kind and attentive and for the excellent service.

We also invite you to three Holy Masses at the St. Franciscus Church in Oranjestad on:
- Friday 13-04-'12 at 7.00 pm
- Saturday 14-04-'12 at 7.00 pm
- Sunday 15-04-'12 at 7.00 pm

Your presence will be highly appreciated.
The family of the late Virginia Latouche.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

INVITACION

Den cuadro pa optimalisa e lista di contratista pa ehecuta proyectonan, FCCA kier invita tur contratista cu ta cumpli cu e rekisitonan publica aki bou, pa bin registra nan mes na nos oficina principal na Sabana Blanco # 66. FCCA ta enfatisa cu e uso di e registracion tin solamente como meta pa optimalisa e lista di contratistanan.

Participando na e campaña di registracion aki, no ta significa cu automaticamente bo tin derecho pa obtene trabou di construccion.

CRITERIO PA REGISTRACION DI CONTRATISTANAN NA FCCA

1. DECLARACION DI UN BANCO LOCAL UNDA POR COMPROBA E FORSA FINANCIERO DI E CONTRATISTA.

2. E CAPACIDAD DI E CONTRATISTA PA POR EHECUTA UN PROYECTO, A BASE DI:
   a. Referencia di proyectonan di construccion di cas durante e ultimo tres añanan;
   b. Lista stipulando cantidad di trahadornan di e compania;
   c. Lista di e ekiponan disponibel pa herece trabou di construccion.

3. UN REGISTRACION ORIGINAL DI CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA, NO MAS BIEUW CU TRES LUNA.

4. EXIGENCIANAN PA E COMPANIA DI CONSTRUCCION:
   a. Lista di personal (minimo 75% di e personal mester ta local y/of tin nacionalidad Hulandes);
   b. Lista di personal di sub-Contratistanan(minimaal 75% di e personal mester ta local y/of tin nacionalidad Hulandes);
   c. Instalacion di coriente: Instalado reconoci door di D.T.I.;
   d. Instalacion di gas: Instalado reconoci door di D.T.I.

5. CAPACIDAD DI E TEAM DI EHECUCION DI E PROYECTO:
   a. "Projectleider" (experencia relevante cu proyectonan di construccion, minimo educion riba nivel "MBO-bouwkundig");
   b. Supervisor (idem cu punto a.);
   c. Forman (experencia relevante cu proyectonan di construccion, minimo educacion riba nivel "LBO-bouwkundig");
   d. Trahador.

6. CUMPLIMENTO CU EXIGENCIANAN STIPULA DEN LEYNAN LABORAL, E.O.
   a. SVB (muestra di inscripcion na SVB y muestra di pago di e primanan na SVB / cumplimento cu obligacionnan di SVB);
   b. AOV/AWW (muestra di pago di e ultimo seis lunanan);
   c. AZV (idem cu punto b.);
   d. loonbelasting (idem cu punto b.).

7. DECLARACION DI UN OFICINA DI ADMINISTRACION OF CONTABILIDAD ENCUANTO ADMINISTRACION FINANCIERO DI E CONTRATISTA.

NA E REGISTRACION AKI NO TIN NINGUN DRECHO MARA.

Procedura di registracion ta como lo siguiente:

* Formulario di registracion ta obtenibel na e oficina principal di FCCA.
* E formulario di registracion lo sirbi como guia.
* Tur documentonan relevante pa e registracion, mester wordo seya den un envelop y deposita den un buzon na oficina di FCCA.
* Tambe tin oportunidad pa registra digital via nos website, www.fcca.com.
* Periodo pa por registra ta durante e siman di 13 di April te cu 27 April 2012.

FCCA TA SIGURA CU TUR INFORMACION RICIBI, TA KEDA CONFIDENCIAL

Gerencia di FCCA

Pa mas informacion, libremente tuma contacto cu hoofd Bouwtecnhiek, ing. José G. Paula na 594-7501 of manda un e-mail na: jose.paula@fcca.com

Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63 - Belgiëstraat # 2
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272 - E-mail: info@fcca.com - Website: www.fcca.com



OPORTUNIDAD PA TRABOU





Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: **06 april 2012 t/m 12 april 2012**

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073

Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA	NR.	FUNCION	COMPANIA
334	Horlogemaker	Gandelman Jewelers	298	Toilet Cleaner	Aledda N.V.
335	Sales Associates	The Salamander Group	300	Verkoopster	Captain Cook
336	Manicurist/Pedicurist	Pam Beach Beauty & Spa	301	Busgirl	Gianni's Restaurant
337	Helper Constructie	Mendez Construction	302	Dishwasher	Amore Mio
338	Slager	Cheng Xing Supermarket	303	Schoonmaakster	Confession Nightclub
339	Kok	New Shang Hai Bar & Restaurant	304	Grafisch Medewerker	Professional Sign & Metals
340	Chauffeur	Mack's Total Quality Services N.V.	306	Technician (Monteur)	Island Asia N.V.
341	Schoonmaker/ster	Mack's Total Quality Services N.V.	308	Grafisch Ontwerper	Professional Sign & Metals
342	Registered Nurse	Gynaecologenpraktijk D.R. H. Narain NV	309	Entertainer	Occidental Grand Aruba
343	Electromonteur	Lincoln Aruba N.V.	310	Activities Manager	Occidental Grand Aruba
344	Metselaar	Lincoln Aruba N.V.	312	Restaurant Supervisor	Tango Restaurant N.V.
345	Schoonmaker	Tropical Garden & General Services	314	Schoonmaakster	Ruos General Contractor
346	Helper	Tropical Garden & General Services	315	Lasser	Ruos General Contractor
347	Bakker	Huchada N.V.	322	Cleaner	Brickell Bay Hotel
348	Assistant Buyer	The Salamander Group	323	Night cleaner	Best Cleaning
349	Autowasser	Super Rich Auto Service	325	Entertainment (singer)	8080 Productions & Entert.
350	Chef	Ritz			
351	Schoonmaakster	Prive	328	Kwaliteits controleur	Victoria Bottling Company
352	Bakker	Panaderia Moderna N.V.	329	Bartender	Tumazu Bar Disco Club
353	Schoonmaakster	Panaderia Moderna N.V.	330	Advocaten	JMA International Attorney
354	Senior API Inspector	CATSI	331	Lasser	Welding Construction Co.
355	Kite-windsurf instructor	Aruba Active Sports N.V.	332	Slager	Hong Kong Supermarket
356	Tuinman/Dierenverzorger	Aruba Ostrich Adventures N.V.	333	Bartender	Amore Mio
357	Technico Refrigeration	Ranvic Refrigeration N.V.			
358	Cleaner	C.F. Los Mulis N.V.	O-68	Sous Chef	Divi Aruba Phoenix
359	Chef	General Air Services N.V.	O-71	Security Manager	Occidental Grand Aruba
360	Commercial Helicopter Pilot	Fly Aruba N.V.	O-73	Administratief Medewerk.	Solutione
361	Flight Safety Instructor Examiner	Fly Aruba N.V.	O-75	IT Consultant	Application Software Aruba
362	Director of Public Relations	Fly Aruba N.V.	O-76	Casino Dealer	Chrec Aruba Casino
363	Director of Sales	Blue Green Properties N.V.	O-77	Tekenaar WTB Instalaties	CHS Tech. Contracting
30	Wasser	Arends Super Laundries N.V.	o-79	Office Assistant	Brickell Bay

Atencion!: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

Dunadornan di trabou cu ta buscando personanan cualifica.

Den nos registro di DPL tin personanan entre otro di Valero cu ta dispuesto y cualifica pa eherce sigiuente funcionan.

* **Driver Truck**
* **Scaffolder**
* **Verpakker**
* **Pipefitter**
* **Electrical Engineer**
* **Cashier**
* **Schilder**
* **Metselaar**
* **Bode**
* **Welder**
* **Timmerman**
* **Maintenance man**

Rekesitonan ora di solicita na DPL;

- Bo mester presenta cu un Cedula of un papel di fl.5,- Censo
- Mester acudi entrante 7:45 di mainta na balie di DPL
- Mester ta adecuadamente/bon bisti ora di bin solicita na DPL
- Mester por demostra documento (copia) di estudio manera diploma, certificado etc
- DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco dpl, roos dunador di trabou, geel solicitante), e prome pagina mester wordo yena pa ambos partido na final di e prome entrevista y wordo entrega bek na DPL, cu tur dos banda (reaccion/comentario) yena. Dunador di trabou mester percura pa trece esaki bek na DPL
- No presenta cu mucha (nan) of un tercer persona pa registracion na DPL

Tips pa dunadornan di trabou

- Pa entrega un vacatura na DPL bo mester haci un cita prome
- DPL tin un variedad basta amplio di buscadornan di trabou den diferente ramo cu bo compania por tin mester
- Haci uzo di vacaturanan habri (open-vacature) pa jega na personal rapido (yena un formulario na DPL, por mande via fax tambe)
- Solicitantenan cu aserca bo compania sin ningun carta di DPL ta esnan cu a wak bo advertencia den corant prome cu bo a entrega bo vacatura mes na DPL
- Solicitantenan cu wordo manda via DPL riba bo vacatura den Jobcenter, ta wordo manda solamente cu un cita na bo compania y tin e obligacion di acudi cu e carta/formulario pa ambos partido yena, e dunador di trabou mester percura pa e carta aki jega bek DPL
- E carta aki mester wordo entrega personalmente na D.P.L. door di e dunador di trabou
- Tur representante mester acudi na DPL cu un carta di apoderacion y cada dunador di trabou por wordo representa pa un solo representante!

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa librenente na balie of jama 5215555!!! Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Aruba a logra 10 medaya riba prome dia di Carifta









ORANJESTAD - Diahuebs 12 di April tabata e prome dia di competencia pa nos atletanan di landamento na e competencia di Carifta,cual ta tumando luga na Bahamas.
Despues di un mainta di batayanan hopi fuerte den e diferente sesionnan, nos atletanan a logra 13 puesto pa e finalnan di anochi.

Na final di anochi Aruba por a conta cu un total di 10 medaya : Jordy Groters,Oro 15-17 y record nobo pa Carifta y record di categoria y Open di Aruba den 200 m schoolslag, George den Dunne,Oro 11-12 den 200 m schoolslag, Mikel Schreuders,Oro 13-14 pa 200 m schoolslag, Junice Martin,Plata 11-12 den 200 m schoolslag, Daniella van den Berg,Brons 15-17den 800 m vrije y un record Arubano y Absoluto
E anochi a termina cu un racha di medaya pa e ekiponan di relevo,4 x 100 vrije slag:
Femenino 15-17: Gaby Ponson, Cindy Maduro, Daniella van den Berg, Ally Ponson, Medaya di Oro y record pa age-group Aruba y Open
Femenino 13-14: Sue-Gin Arends, Ginayla Arends, Andrea van den Berg y Rebecca Maduro, Medaya di Oro
Masculino 13-14: Tyreke Wernet, Edward Mulder, Mikel Schreuders y Raigel Hoen, Medaya di Plata y record pa age-group Aruba
Femenino 11-12 : Junice Martin, Anahi Schreuders, Keeley Maduro y Flory Kock, Medaya di Plata
Masculino 15-17: Jemal leGrand, Renze Postma, Marc Willems, Jordy Groters,
Medaya di Brons y record age-group Aruba
E atletanan cu a logra finals kedando den e top 8,pero cu no a logra medaya pa e evento ta:
Rebecca Maduro (800 free), Ginayla Arends (800 free y 100 vlinder), Renze Postma (1500 free), Anahi Schreuders (200 schoolslag), Keeley Maduro (50 rugs lag), Sue-Gin Arends (50 rugs lag), Tyreke Wernet (50 rugs lag), Raigel Hoen (50 rugs lag), y Ally Ponson (50 rugs lag).❑





Robby Tonk a recorda su fecha natal







ORANJESTAD – Recientemente e bon conoci specialista Robby Tonk a celebra su fecha natal. Esaki a wordo haci den un circulo familiar chikito. Esnan presente por a goza di musica di Ruben Croes. Su esposa Myriam Croes, a percura pa un sorpresa pa Robby momento cu e Mariachi a cana drenta cantando Las Marianitas, cu a cay den bon agrado. ❑

